Office of the Auditor General of Canada

1987-88 Estimates

Part III

Expenditure Plan

87-02849/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-55 Canada: $5.00

ISBN 0-660-53673-0 Other countries: $6.00

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Office of the Auditor General of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II (Part I) of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates 4
B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II (Part I) of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88
   1. Highlights 5
   2. Summary of Financial Requirements 6
B. Recent Performance
   1. Highlights 6
   2. Review of Financial Performance 7
C. Background
   1. Introduction 7
   2. Mandate 8
   3. Program Objective 9
   4. Program Description 9
   5. Program Organization for Delivery 11
D. Planning Perspective
   1. Environment 15
   2. Initiatives 15
   3. Update on Previously Reported Initiatives 16
E. Program Effectiveness 18
F. Performance Information and Resource Justification 20

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirement by Object 26
   2. Personnel Requirements 27
   3. Transfer Payments 28
   4. Revenue 29
   5. Net Cost of Program 30
B. Other Information
   1. Where the Money Goes: People, Places and Things 31
   2. Significant Sections of the Auditor General Act and the Financial Administration Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General 32
   3. 1985-86 List of Costed Audits 34
   4. 1987-88 List of Audits 38
   5. Audit Opinion 42

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Auditor General		
35 Program expenditures	42,141	40,470
(S) Salary of the Auditor General	133	124
(S) Contributions to employee benefit plans	4,412	3,949
Total Agency	46,686	44,543

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
Auditor General	
35 Auditor General - Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	42,141,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87 Main Estimates
	Budgetary			Total	
	Operating	Capital	Transfer payments		
Legislative Auditing	45,087	1,149	450	46,686	44,543

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II (Part I) of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Auditor General			
25	Program expenditures	39,045,000	39,053,415	38,096,395
(S)	Salary of the Auditor General	103,000	124,257	124,257
(S)	Contribution to employee benefit plans	3,820,000	4,212,000	4,212,000
	Total Program - Budgetary	42,968,000	43,389,672	42,432,652

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

A significant portion of our resources is spent in preparing the annual Report to the House of Commons. In 1987 the Report will include chapters on government-wide studies such as Financial Management and Control in the government and chapters on certain departmental operations and programs. As usual there will be a chapter comprising short audit notes that report on financial control weaknesses and other matters, and a follow-up chapter that reviews the status of corrective actions arising from previous recommendations.

During 1987-88 approximately 19% of the Office's resources will be used to provide an opinion on the government's summary financial statements (see figure 10, page 25). In previous years we have reported instances where the financial statements did not present information fairly, and this has led to changes in the way information is prepared and presented.

During 1987-88 additional growth in the work relating to special examinations in Crown corporations will put pressure on the Office's resources. No additional person-years are being requested for this work. Rather, the Office will provide additional resources to our Crown corporations audit teams by reducing person-years in support activity by about 10 per cent.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change
Legislative Auditing	**46,686**	44,058	2,628
Planned person-years	**659**	618	41

* The 1986-87 forecast provides for a decrease of $485,000 from 1986-87 Main Estimates. This represents the Office's contribution to the government's restraint program.

Explanation of change: The increase of $ 2.6 million in the 1987-88 requirements over the 1986-87 Forecast is as a result of the effect of inflation on salaries and employee benefits, and the need to provide for other operating costs in conducting annual audits and special examinations of Crown corporations because of amendments to the Financial Administration Act.

B. Recent Performance

1. Highlights

- In October 1986, the Auditor General's annual Report was tabled in the House of Commons. It included eight comprehensive departmental chapters and seven government-wide and special audits.

- In early November, the Public Accounts of Canada for the year ended 31 March 1986 were tabled in the House of Commons. The Government's summary financial statements and the Auditor General's opinion on them are contained in Section 2 of Volume I. Related observations are in Section 3. The observations expand on the issues raised in the opinion and provide other comments on the reporting of summary-level information.

- In addition we examined and gave separate opinions on the financial statements of some 92 Crown corporations and other entities.

- In 1986 we completed and published a major accounting research project - the Federal Government Reporting Study - with the United States General Accounting Office. The study identified the summary financial information about the federal government that Members of Parliament and other users need. It was reviewed by the Public Accounts Committee in a June 1986 hearing. Research findings should be useful in assisting the Public Accounts Committee in reacting to future proposals for reform of the government's summary financial statements.

- Officials of the Office were witnesses at 24 hearings of the Public Accounts Committee that examined matters included in the 1985 annual Report. There were hearings on the Department of External Affairs, Department of Public Works, Department of Regional Industrial Expansion, the Law Reform Commission of Canada, the Public Service Commission, the Scientific Research Tax Credit program, an Income Tax remission order, and on Volume I of the Public Accounts.

- During 1985-86 there were 244 audits completed or in progress (planned 223) at a total cost of $45.6 million (planned $46.4) (see page 24). The development of a costing system has allowed the Office to report the cost of these audits on a full cost basis (see pages 34 to 37).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Legislative Auditing	42,433	42,968	(535)
Planned person-years	616	659	(43)

Explanation of change: A number of events occurred during 1985-86 to contribute to a lapse of 43 planned person-years. The closing of our Toronto regional office and the Voluntary Early Retirement Incentive Program for Senior Public Servants, combined with individuals seconded out of the Office, individuals on leave without pay and regular retirements, accounted for about 25 person-years.

C. Background

1. Introduction

The system of parliamentary democracy that Canada enjoys grew in part from the demand by the people that they have some form of control over funds they provide to those that govern them. Our parliamentary government requires that the government of the day, before it collects or spends public moneys, must have the express approval of Members of Parliament, the representatives of the people. Just as important, the government must also account for its handling of the funds entrusted to it.

To assist Parliament in holding the government to account, the Auditor General is empowered to examine the accounts of federal government departments, agencies and many of its Crown corporations. It is through this audit work that Members of Parliament obtain the information to judge whether the government has spent public funds for the purposes authorized by Parliament and whether public resources have been used economically and efficiently.

The Office of the Auditor General is a part of the legislative branch of government, not a part of the government. Elaborate safeguards have been provided by Parliament through legislation, the Auditor General Act, to ensure the Auditor General's independence of the executive branch and to confirm the Auditor General's position of being answerable and subservient only to Parliament. This independence from the government of the day and the public service is vital if the Audit Office is to perform its work effectively and to make unbiased reports.

The Auditor General Act requires that the Auditor General examine government accounts and report on cases where public funds have not been spent with due regard to economy and efficiency and where there are no satisfactory procedures in place to enable those who administer programs to measure the effectiveness of these activities. In addition, the Auditor General reports on instances of misuse or mismanagement of public funds, fraud, overexpenditure of appropriations, expenditures not authorized by Parliament and other irregularities. The Auditor General also attests to whether the government's summary financial statements present information fairly and in accordance with the disclosed basis of accounting.

The Auditor General audits the accounts and transactions of many Crown corporations and other entities. Because of the 1984 amendments to the Financial Administration Act as it applies to Crown corporations, the Office also has special and increased responsibilities. These include attesting, when required to do so, the accuracy of quantitative information contained in Crown corporations' annual reports. In addition, Crown corporations covered by the Financial Administration Act are required to have special examinations carried out at least once every five years. These examinations focus on issues relating to economy, efficiency, effectiveness and the safeguarding and control of assets. Special examinations are normally carried out by the corporation's auditor. The Auditor General is also required to attest to the accuracy of quarterly reports submitted by Treasury Board to Parliament on the time of tabling of corporations' annual reports and summaries of corporate plans and budgets.

2. Mandate

The Auditor General's mandate is set out in the Auditor General Act and in Part XII of the amended Financial Administration Act. The key provisions of these Acts are stated in Section II of this document (see pages 32 and 33).

3. Program Objective

The objective of the Auditor General is to provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities.

4. Program Description

Legislative Auditing Activity: This Activity, undertaken to meet legislative reporting requirements, includes the audit of the accounts of Canada, certain Crown corporations and other entities. It includes providing audit opinions on the summary financial statements of Canada, of certain Crown corporations and other entities. Further, the report shall call attention to anything that the Auditor General considers to be of significance and of a nature that should be brought to the attention of the House of Commons.

The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities, described below.

Audits: This sub-activity includes all the audit work done by the Office. Each year, the Office conducts audits in departments and agencies. A major purpose of these audits is to enable the Auditor General to express an opinion on the summary financial statements of the Government of Canada. This annual work is carried out in accordance with generally accepted auditing standards. Annual audits also assess departmental and agency compliance with legislative authority.

The Auditor General also audits many Crown corporations and other entities. Annual audits support the Auditor General's opinion on the financial statements of these corporations.

Beginning in 1984-85, as a result of amendments to the Financial Administration Act, the Auditor General is required to report on quantitative information in annual reports of Crown corporations where the Auditor General is the auditor, if requested to do so by Treasury Board. Another significant feature of these legislative changes requires the conduct of periodic special examinations in Crown corporations. These special examinations are for the purposes of determining whether systems and practices were maintained in such a manner as to provide reasonable assurance that the assets of the corporation and each wholly-owned subsidiary were safeguarded and controlled, the financial, human and physical resources of the corporation and each wholly-owned subsidiary were managed economically and efficiently, and the operations of the corporation and each subsidiary were carried out effectively.

The Auditor General, when appointed as examiner, reports the results of a special examination to the boards of directors of the Crown corporations concerned. In the case of Crown corporations named in Part I of Schedule C and their wholly-owned subsidiaries, matters of significance may also be reported to the appropriate Minister or to Parliament.

Another part of the work carried out by the Office involves expressing annual audit opinions on the financial statements of the Yukon Territory and the Northwest Territories. The Auditor General is the auditor for these territories and conducts audit work for these governments and their related corporations.

The Office also carries out other annual audit work to provide audit opinions on financial statements or to issue other reports. For example, the Auditor General audits international organizations such as the International Civil Aviation Organization and the Northwest Atlantic Fisheries Organization.

In addition to carrying out the audits described above, the Auditor General conducts other audits in departments and agencies to fulfil the reporting requirements of section 7(2) of the Auditor General Act. An important focus of these audits is the consideration of value for money. Accordingly, cases are reported where departments or agencies have made expenditures without due regard to economy and efficiency, or where satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs. The Office also conducts government-wide and special audits when it is feasible and appropriate to examine issues common to a number of entities by means of a single audit project. Observations and recommendations resulting from these audits are contained in the Auditor General's annual Report.

Audit work may also be conducted at the request of the Governor in Council on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property. For example, the Auditor General audits the Oil Pricing and Compensation Programs.

Organizations audited receive management letters, when appropriate, that provide more detailed information to assist in remedying deficiencies identified during the audit.

Professional and Methodology Development: This sub-activity is carried out in support of the Audits sub-activity and is intended to ensure the quality and consistency of audit work. Professional Development includes the training and development of staff in six broad areas -- accounting and auditing, comprehensive auditing, communications, audit techniques, human resources, and orientation to the Office. Methodology Development involves developing and maintaining audit policies, managing the development of auditing methodology and conducting audit research.

In conjunction with its professional development activities, the Office is active on the international auditing scene. A Fellowship Program, funded by the Canadian International Development Agency (CIDA), continues to bring senior auditors from developing countries to work and study in the Auditor General's Office. Also with CIDA funding, the Office is carrying out a major audit training project in China. The Auditor General chairs the United Nations Panel of Auditors. Important audit advice is currently being provided by the Office to the North Atlantic Treaty Organization. Working with the International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI), the Office has spearheaded a major training initiative to assist developing countries to improve their auditing and accounting skills -- the INTOSAI Development Initiative (IDI).

In September 1987, the XIIIth Triennial Conference of Commonwealth Auditors General will be held in Canada. The Office will host the Conference, to be attended by representatives of most of the 49 Commonwealth member countries and Dependent Territories. The Conference serves as a forum for sharing knowledge and experience and for discussing problems of particular interest to Commonwealth Auditors General.

Expenditures under the Professional and Methodology Development sub-activity also include the Office's annual contribution to the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. (See Section II, page 28, for details.)

Management Support: This sub-activity includes the central support services in the areas of finance and administration, contract administration, personnel and official languages. Also included under Management Support are the provision of direct support to the Auditor General, program evaluation and internal audit, production of manuals, guides and bulletins, and, liaison with international and provincial auditors general and other professional institutes and associations.

Expenditures under the Management Support sub-activity include the Office's annual grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions. (See Section II, page 28, for details.)

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities that best reflect how the Office of the Auditor General is working to meet its stated objective. An outline of the three sub-activities is presented in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure

Organization Structure: The Office is organized into three Branches as indicated in Figure 6 (page 14). In addition to its Ottawa headquarters, Audit Operations has regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver which report to Assistant Auditors General in the Audit Operations Branch.

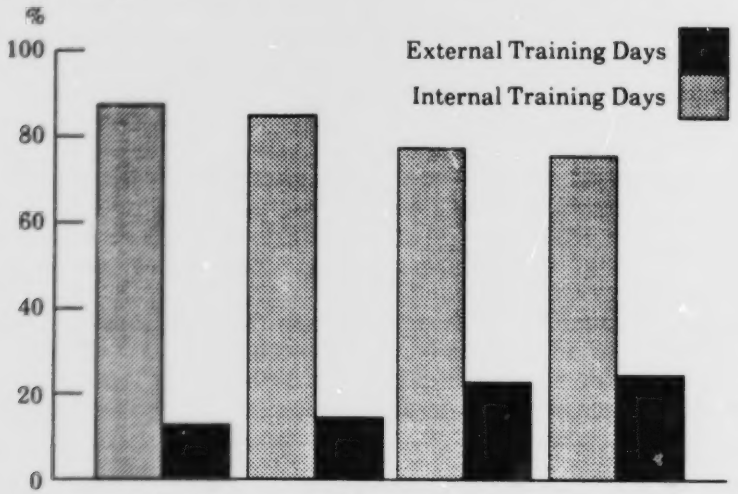
These regional offices audit those Crown corporations headquartered in the regions together with government programs administered there.

Audit Operations Branch: This is the largest Branch where all audit activities are consolidated. The Branch is organized on an 'Audit Group' basis. Each Audit Group is the responsibility of an Assistant Auditor General or a Deputy Auditor General and has responsibility either for a cluster of audits or a functional area of expertise. These responsibilities may also include government-wide studies. Each of these audits comes under the responsibility of an audit Principal. An audit Principal is equivalent to a partner in a professional accounting firm.

The major responsibility of Audit Operations is to plan, conduct and report audits carried out in departments, agencies, certain Crown corporations and other entities. The staff located in the regional offices audit government organizations that have their headquarters in regional centres or that administer major portions of their programs in the region.

Professional Services Branch: This Branch provides professional support to Audit Groups and plays an important role in developing comprehensive auditing methodology. It is responsible for the editorial review, translation and publishing of reports to Parliament. It provides parliamentary liaison, communications, legal advice for matters involving the Office, relations with international organizations, provincial auditors general and other professional institutes and associations. The Branch is also responsible for training and development. Figures 4 and 5 (page 13) show the emphasis placed on training by category, according to stated training needs. As well, the Branch provides assistance to outside organizations either directly or through the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. In this regard, the Branch co-ordinates the Fellowship Program within the Office through which auditors and accountants from developing countries are on assignment with the Office for one year.

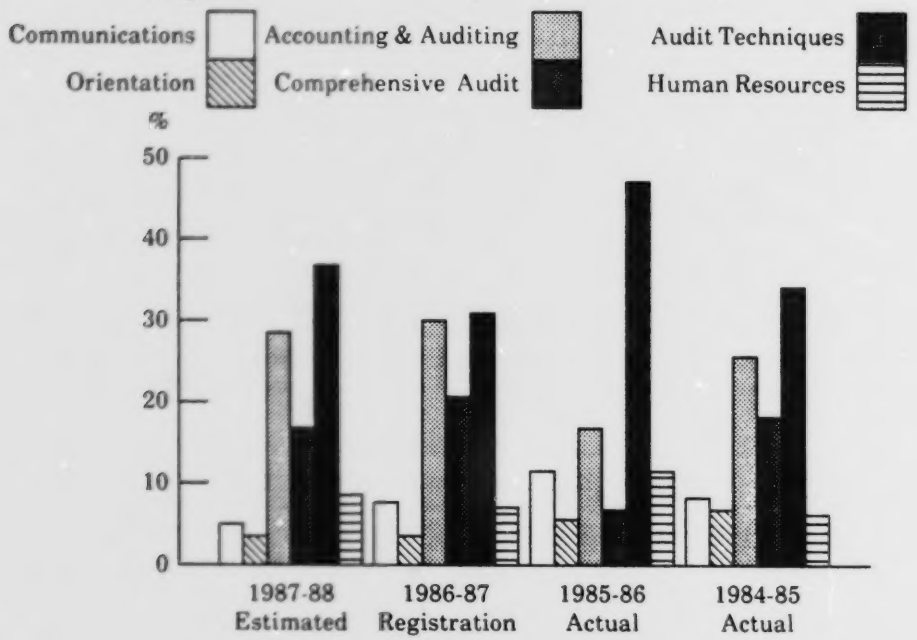
Figure 4: Professional Training and Development Total Training Day Summary



Average Training Days per Employee:

1987-88 - Estimated	=	9.00
1986-87 - Forecast	=	8.16
1985-86 -	=	8.27
1984-85 -	=	9.25

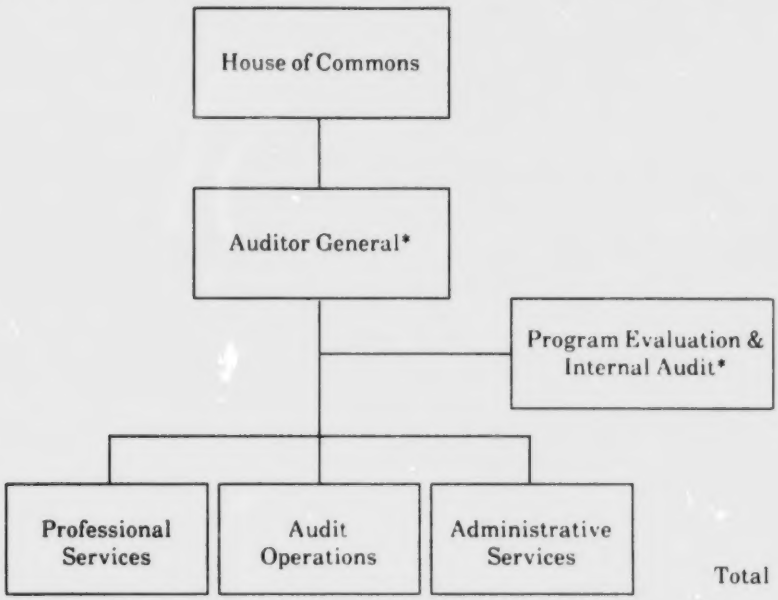
Figure 5: Professional Training and Development Internal Course Days by Program



Administrative Services Branch: This Branch provides central support services to the Office through four divisions: Finance and Administration, Contract Administration, Personnel and Official Languages.

Program Evaluation and Internal Audit: This group reports direct to the Auditor General and is responsible for evaluating the results and cost-effectiveness of the Office's program and for assessing its internal control systems and practices. An elaboration on these activities as well as achievements of the Office for 1985-86 are contained in Chapter 16 of the Auditor General's annual Report to the House of Commons.

Figure 6: 1987-88 Resources by Organization ($000 and Person-Years)



Legislative Auditing ($000)	5,310	32,483	8,893	46,686
Person-years:				
Headquarters	65	387	119	571
Regions		88		88
Total	65	475	119	659

* Estimated expenditures and nine person-years included in Administrative Services.

Note: The organization structure does not correspond exactly to the Activity Structure.

D. Planning Perspective

1. Environment

The primary responsibilities and authorities of the Office of the Auditor General are set out in the Auditor General Act and the Financial Administration Act. Significant sections of these Acts are found on pages 32 and 33.

One area where the scope of government operations has increased over the past few years is in Crown-owned entities. Moreover, as a result of amendments to the Financial Administration Act effective 1 September 1984, additional responsibilities have been conferred on the Auditor General.

For example, by 1 January 1989, based on the current population of Crown corporations, the Auditor General will be appointed auditor, or joint auditor, of a further five corporations. The exact timing of these appointments, and therefore their impact on the Office's resources over the next several years, is not known at this time.

Other factors that can significantly affect the work of the Office are:

- growth in the amount of government revenues, expenditures, assets and liabilities. (see Figures 8a and 8b, page 23, for an indication of this trend in relation to OAG expenditures);
- increases in the scope and complexity of government operations and Crown corporation audit engagements;
- changes in government organization;
- changes in the nature and quality of the government's accounting and reporting standards; and
- changes in the quality of financial and management control systems in government departments and agencies, including the extent of internal auditing and evaluation.

2. Initiatives

Reduction in Administrative Person-years: For 1987-88 the Administrative Services Branch will operate with about 10% less person-years. These will be converted to auditing positions to augment the resources for Crown corporations' work.

At the same time, through increased productivity and use of technology, Administrative Services Branch will endeavour to provide the same level of support to the audit function.

Videotape Report Production - Annual Report: As a result of a 1986-87 pilot project, the Office will be producing a series of videotape presentations of portions of the 1987 annual Report. These videotape presentations are designed to convey economically and efficiently the main messages of the Auditor

General's annual Report to Members of Parliament. The tapes will be provided to interested Standing Committees of the House and distributed on the internal parliamentary television network. Distribution to other audiences is being considered to promote a better understanding of the results of the work of the Office.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Opinion to the Minister of Finance: 1984-85 Initiative - Negotiations have been concluded with the Department of Finance to enable the Auditor General to express an annual attest audit opinion on financial statements prepared by the Department of Finance disclosing provincial and territorial income taxes assessed, allocated, paid and due to the provinces and territories. The Office has completed its first examination of the statement.

Management Information: 1984-85 Initiative - In 1984-85 the Office undertook to refine its management information system. In addition to providing accurate and timely financial data, one of the objectives of this initiative was to integrate operating data and financial data so that performance indicators could be developed and used as a management tool. Some of these indicators are discussed in this Part III.

During 1986 the Office's integrated financial management reporting system received a prestigious international award. The Financial Management Reporting Award was initiated by the Chartered Institute of Public Finance and Accountancy (United Kingdom) and Arthur Andersen and Co. Management Consultants. This was a competition open to all government organizations to demonstrate the excellence of their integrated financial management reporting systems. The Office of the Auditor General of Canada placed first.

Crown Corporations: 1985-86 Initiative - In 1985-86, the Office reported that with the amendments to the Financial Administration Act coming into force on 1 September 1984, the Office would be required to expand its audit work in those corporations for which it is, or would become, the auditor. In addition, the Office was developing appropriate methodology and training programs.

In 1985-86, special examinations were started in five corporations and several other special examinations were in the planning stages.

A booklet on "Audit Committees in Crown Corporations" was prepared to help directors of Crown corporations, and especially members of their audit committees, to understand better the role and responsibilities of these committees.

Various other activities were undertaken related to the development of Crown corporation audit and special examination methodology:

- The Office has prepared and issued to staff Part 3 of the Comprehensive Auditing Manual dealing with the audit of Crown corporations and other entities.

- Preprinted audit documentation has been issued. It is designed to provide a modular framework for planning, conducting and documenting audit work in Crown corporations.

- A number of bulletins and research papers have been prepared to assist audit staff in carrying out the new responsibilities.

Reporting: 1985-86 Initiative - For several years the Office has advocated a more frequent reporting to the House of Commons on the results of audits. The Public Accounts Committee endorsed this initiative and in its Twelfth Report to the House of Commons on 28 May, 1986, expressed its concern that audit findings of the Office, particularly those relating to comprehensive audits, were in many cases out of date by the time they were referred to the Committee in the annual Report.

The Committee recommended in its report to the House that the Auditor General Act be amended to permit the Auditor General to report more than once a year to the House of Commons. No action has been taken on the Committee's recommendation.

EDP Financial Audits: 1985-86 Initiative - In 1985-86 we explained that the use of EDP in government had grown to the point where virtually every major financial system was computerized and that many of the systems had introduced a high degree of complexity to the audit. Generally accepted auditing standards and practice in progressive auditing organizations showed that, although we had built a base of capability in computer auditing, we were not achieving an adequate quantity of work in this area.

Accordingly, we began a program of upgrading our skills and capabilities in the field of EDP auditing. Our goal over a five-year period was to train a sufficient number of auditors in EDP skills to ensure that each of our audit teams had at least one person with enough technical knowledge to ensure that computer systems were properly dealt with as part of the audit. We also wanted to strengthen our core specialist group so that it could provide a centre of expertise to the rest of the Office on complex matters relating to computer systems.

As part of the five-year improvement plan which began in 1985-86, the following has been accomplished:

- First, we have succeeded in giving auditors direct access to the computerized financial records of their audit clients through using the IDEA (Interactive Data Extraction for Analysis) system which we developed. This is a major step forward that allows auditors to make online enquiries of any data in a computerized financial system without the need to consult an EDP expert. We are now using the IDEA system on some 60 audit engagements and are finding noticeable improvements in both the effectiveness and economy of our audits.

- Second, we have invested in an apprenticeship training program in which ten to twelve promising auditors are seconded to our Computer Auditing Group each year for one year of intensive training in the audit of computer systems, both micro and mainframe. The program has been very successful with many apprentices carrying out essential computer audit work at a very early stage of their training. More experienced computer auditors supervise the apprentices until they have completed their full term of training. The goal is to transfer needed expertise from the central Computer Audit Group to the level of individual audit teams.

OAG Organization: 1985-86 Initiative - In September 1984 the Office implemented a new organization structure. This new structure reduced the Office from four Branches to three.

An important part of the re-organization was to establish Audit Groups that had continuing responsibilities for various audit entities. This has enabled Audit Groups to develop and maintain expertise and knowledge of departments, Crown corporations and agencies, thus increasing the effectiveness of our audit work.

To make the new organization structure effective, the Office has introduced a new planning and budgeting system and redefined the responsibility, authority and accountability of Deputy Auditors General and Assistant Auditors General for the management of resources. These changes have resulted in improvements in the management of resources. For example, all work is now planned, budgeted and reported both in dollars and person-years at the lowest level of auditing and related support activity.

E. Program Effectiveness

The objective of the Auditor General is to provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities. The audit scope is set out in the Auditor General Act. It includes providing an opinion on the government's summary level financial statements; reporting on whether in carrying on the work of his office, the Auditor General received all the information and explanations he required; and reporting anything that he considers of significance and of a nature that should be brought to the attention of the House of Commons, including cases where records or accounts have not been maintained properly, public property has not been safeguarded, money has been expended without proper authority or without due regard for economy, efficiency or effectiveness.

The major output of the Office is information. This information is in the form of opinions on financial statements and an annual Report of findings from audits in departments, agencies and Crown corporations.

The outcomes of this information can be categorized in three areas. First, the Office seeks to provide assurance to Members of Parliament that financial statements are credible. Second, identification is made of areas where

Parliament may wish to exact an accounting. Third, by Parliament exacting an accounting and by the Audit Office maintaining an audit presence in each organization, a "deterrent effect" can result.

Assurance: Our opinions on financial statements indicate whether the financial information has been presented fairly. When we report that information is not presented fairly, this can lead to consideration by the Public Accounts Committee (PAC) and changes by the government to accounting policies or reporting practices. For example, the 1986 change in how the Unemployment Insurance activities are shown in the government's summary financial statements responds to a reservation expressed by the Auditor General on the statements in 1985 and earlier. This has resulted in a $5.5 billion shortfall in Unemployment Insurance revenue being included in the accumulated deficit.

Exacting an Accounting: Our democratic system of government relies on the government's willingness to be accountable to the elected representatives in the House of Commons for its use and exercise of its powers to govern. This willingness to answer questions about what has gone on, or not gone on, in its areas of responsibility is a very important democratic control. Our audit work is designed to help the House of Commons identify cases where financial information has not been presented fairly, where authority has been exceeded, where the care and supervision of programs are less than fully satisfactory and where there has been a lack of due regard for economy, efficiency or effectiveness.

Our annual Reports highlight areas where the House may wish to exact an accounting from the government in cases where performance is not up to what could reasonably be expected. In some situations we might also report that either there are no deficiencies or that those observed are not significant and their correction would appear not to merit PAC time and attention. In 1986, our reports led to 24 hearings by the Public Accounts Committee during which it exacted an accounting from officials of seven departments, agencies or programs. The PAC made recommendations for corrective action in several reports to the House of Commons.

Each year we do a follow-up review of the status of corrective action inititated by departments and agencies in response to PAC recommendations or to our own recommendations. This review is designed to advise the PAC on the extent to which its recommendations and ours have been implemented, enabling the PAC to decide whether to call or re-open hearings if corrective action is considered inadequate. The results of these annual follow-up reviews are reported in detail in our annual Report; for the sake of brevity, examples are not repeated here.

Deterrent Effect: The consequences of being held to account by the House of Commons provides a stimulus to improve the state of affairs in the administration of government programs and financial activities as well as their reporting. It also acts as a powerful deterrent to negligence and extravagance. It is not possible to quantify our contribution to this deterrent effect; however, it is essential that

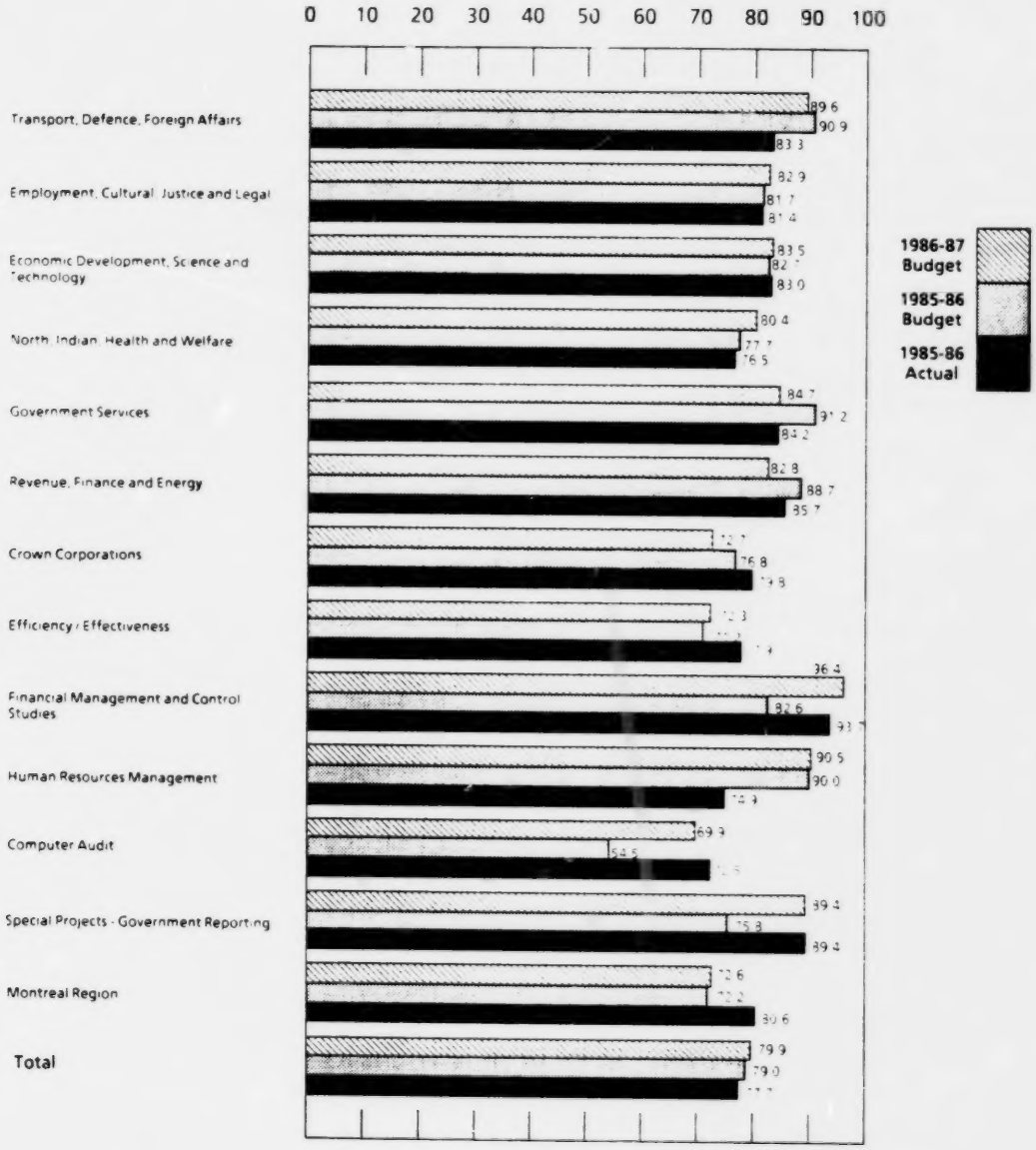
the Office maintain an annual audit presence throughout government. Figures 9 and 10 (pages 24 and 25) show how this is being done.

F. Performance Information and Resource Justification

It was mentioned in the update on previously reported initiatives (page 18) that there were improvements brought about by reorganization in the Office.

One of these was that, by consolidating similar types of audits into Audit Groups, planning was made easier. This in turn allowed the Office to measure results against those plans. A key performance indicator used in the Office is an "Audit Project Hour Ratio". This is a work measurement tool, which is also used in the private sector, that shows the relationship between the time a group of staff members spends on our principal activity - auditing - to the time available in the group. The results of this measure are shown in Figure 7 (page 21).

Figure 7: Audit Project Hour Ratio



The resource needs of the Office for any one year depend on two variables:

- the number, size and complexity of the individual audits to be conducted during the year; and

- for each audit, the extent of the examination that will be necessary to satisfy the Office's audit and reporting standards.

With the amended Financial Administration Act coming into effect in September 1984, an increase in the Office's workload has occurred. This increase results mainly from the need to conduct special examinations in Crown corporations at least once every five years, pursuant to section 143; to audit and report on information contained in quarterly reports submitted by Treasury Board to Parliament, pursuant to section 153.1(2); and, when required to do so, to attest to the accuracy of quantitative information contained in Crown corporations' annual reports, pursuant to section 139(1)(b).

The amended Act also has a significant impact on staffing and planning for its implementation. This will involve continuing to revise and develop methodology and approaches to auditing under the new requirements of the Financial Administration Act.

To cope with this increased workload, the Office's 1986-87 Estimates sought and had approved a total of 670 person-years. This was 11 more than the previous year and was expected to grow to 695 by 1987-88.

The environment of restraint however, has not left the Office untouched. To demonstrate its commitment to the principle of restraint, the Office has reduced its planned person-years to the level of two years ago -- 659.

To carry out its increased audit workload while reducing overall resource levels, the Office will be doing two things.

First, to offset the overall reduction in planned person-years between 1986-87 and 1987-88, our Administrative Services Branch will operate with up to 10% less person-years. These administrative positions will be converted to auditing positions.

Second, to improve audit effectiveness and productivity, the Office will invest about $1 million in technology.

These measures, when combined with similar restraint actions taken in previous years' have resulted in a continuous downward trend in the relative cost of the Office compared to government activities. Figures 8a and 8b (page 23) illustrate this trend.

Figure 8(a): Cumulative % Increase from 1979-80 to 1985-86 (Value Audited vs OAG Expenditure)

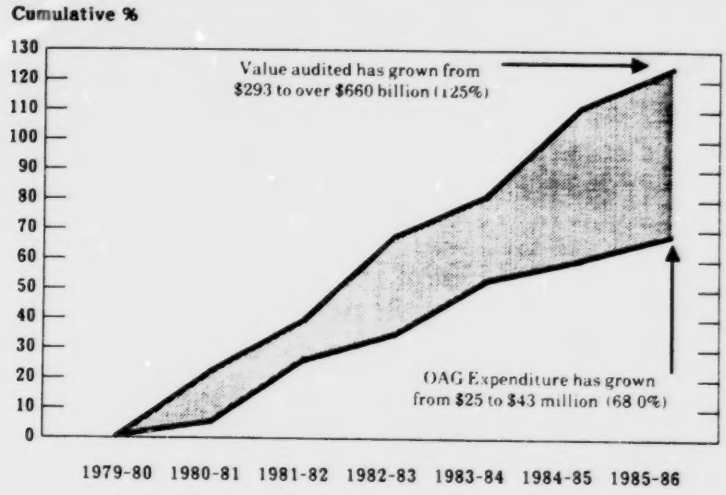
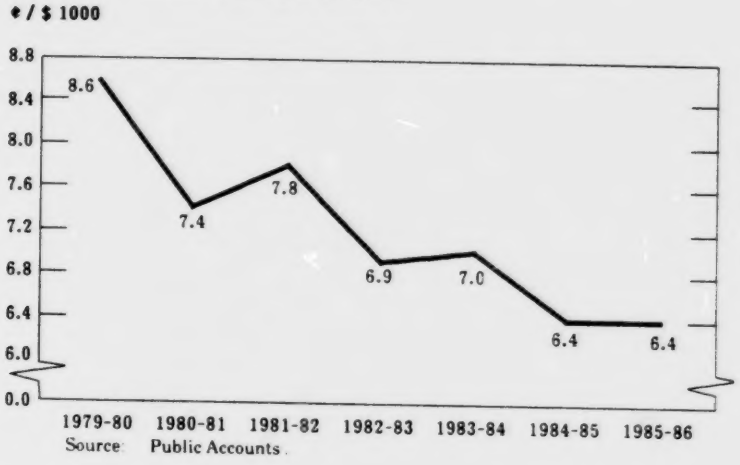


Figure 8(b): Audit Cost per $1,000



Source: Public Accounts.

For 1985-86 and 1986-87, Figure 9 (page 24) shows the relationship between the number of audits planned and the resources required.

Beginning with 1985-86, the Office developed a cost accounting system that allows us to cost, on a full absorption basis, all our audits and related outputs. The detailed costs of these outputs are on pages 34 to 37.

Also, beginning with 1987-88 we have introduced a further refinement that should make it easier to understand the Office's work. Figure 10 (page 25) shows the planned outputs of the Office for 1987-88, categorized by legislative requirement.

Figure 9: Relationship Between the Number of Audits Planned and the Resources Required by Sub-activity (Further detail for 1985-86 actual are on pages 34 to 37)

	Number of Audits			($000)			% of Total		
	Planned		Actual	Planned	Planned	Actual	Planned	Planned	Actual
	1986-87	1985-86	1985-86	1986-87	1985-86	1985-86	1986-87	1985-86	1985-86
1. Audits									
I Annual audit work conducted to express an opinion on the Summary Financial Statements of Canada	87	86	91	10,688	11,226	9,075	22.4	24.2	19.8
II Audits conducted to report section 7(2) matters (A.G. Act), with major focus on value-for-money issues	51	36	53	20,545	19,019	21,353	43.1	41.0	46.8
III Annual audits of Crown corporations and other entities	95	92	92	12,845	14,937	12,052	26.9	32.2	26.4
IV Special examinations conducted in Crown corporations persuant to section 143 (FAA)	17	9	8	3,623	1,207	919	7.6	2.6	2.0
V Annual Report*						1,078			2.4
VI International activities*						755			1.7
VII Non-legislated work*						395			0.9
Total cost of program	250	223	244	47,701	46,389	45,627	100.0	100.0	100.0
Deduct: Sub-activity costs included in the above									
2. Professional and Methodology Development				(4,469)	(4,243)	(3,776)	(9.4)	(9.2)	(8.3)
3. Management Support				(9,501)	(7,843)	(9,434)	(19.9)	(16.9)	(20.7)
Net cost of audit sub-activity				33,731	34,303	32,417	70.7	73.9	71.0

Notes to Figure 9:

1. The average cost of audits cannot be determined by dividing the requested resources by the number of planned audits, because many audits extend over more than one year. The total cost includes work completed during the current year, work in progress, and follow-up of previous years' work.
2. The cost shown for each area under the Audits sub-activity is based on estimates prior to starting the audit work. Actual costs may vary depending on conditions found in the audited organization.
3. Total cost of program includes services provided without charge less recoveries credited to revenue.

* 1985-86 and 1986-87 Estimates did not budget separately for these items.

Figure 10: 1987-88 Resource Requirements by Sub-activity

	Number of Audits Planned 1987-88	($000) Planned 1987-88	% of Total Planned 1987-88
1. Audit			
I Annual audit work conducted to express an opinion on the summary Financial Statements of Canada pursuant to section 6 of the Auditor General Act.	87	9,514	18.8
II Audit work conducted in relation to compliance with authority pursuant to section 7(2) (a) (b) and (c) of the Auditor General Act.	38	2,220	4.4
III Audit work conducted with major focus on value-for-money issues pursuant to section 7(2) (d) and (e) of the Auditor General Act.	41	20,585	40.6
IV Annual audit work conducted in Crown corporations to express an opinion pursuant to section 139 of the Financial Administration Act and annual audit work conducted to express an opinion on corporations exempted pursuant to section 96 of the Financial Administration Act.	40	7,997	15.8
V Special examination work conducted in Crown corporations pursuant to section 143 of the Financial Administration Act and value-for-money audits conducted at the request of corporations exempted pursuant to section 96 of the Financial Administration Act.	16	2,080	4.1
VI Other audit work, including separate opinions provided on financial statements of departmental corporations, non-legislated work for Crown corporations (e.g., prospectus work) as well as work specifically requested by the Governor in Council, etc.	59	5,730	11.3
VII Annual Report		1,175	2.3
VIII International Activities		937	1.8
IX Non-legislated work		450	0.9
Total cost of program	281	50,688	100.0
Deduct: Sub-activity costs included in the above			
2. Professional and Methodology Development		(4,750)	(9.4)
3. Management Support		(9,687)	(19.1)
Net cost of audit sub-activity		36,251	71.5

Notes to Figure 10:

1. The average cost of audits cannot be determined by dividing the requested resources by the number of planned audits, because many audits extend over more than one year. The total cost includes work completed during the current year, work in progress, and follow-up of previous years' work.
2. The cost shown for each area under the Audits sub-activity is based on estimates prior to starting the audit work. Actual costs may vary depending on conditions found in the audited organization.
3. Total cost of program includes services provided without charge less recoveries credited to revenue.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirement by Object

Figure 11: Details of Financial Requirement by Object ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	29,907	26,928	26,381
Contribution to employee benefit plans	4,412	3,949	4,212
	34,319	30,877	30,593
Goods and services			
Transportation and communications	2,918	2,870	2,956
Information	273	265	299
Professional and special services	6,659	7,512	6,185
Rentals	262	311	284
Purchased repair and upkeep	296	459	223
Utilities, materials and supplies	350	569	429
All other expenditures	10	10	12
	10,768	11,996	10,388
Total operating	45,087	42,873	40,981
Capital	1,149	750	1,042
Transfer payments	450	435	410
Total budgetary expenditures	46,686	44,058	42,433 *
Other costs (page 30)	4,319	4,055	3,590
Revenue (page 30)	(317)	(412)	(396)
Total program cost	50,688	47,701	45,627

*Audit Opinion appears on page 42

2. Personnel Requirements

Figure 12: Details of Personnel Requirements

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management					
Auditor General	1	1	1	-	133,000
Management	202	201	156	40,800-101,100	68,309
Scientific and Professional					
Auditing	229	232	259	29,520-70,800	36,760
Library Science	4	4	4	21,932-50,712	34,900
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	23	24	28	16,955-58,562	34,641
Computer Systems Administration	18	16	12	20,103-65,808	36,812
Financial Administration	9	10	10	16,161-57,980	38,496
Information Services	7	4	4	14,581-57,980	41,241
Organization and Methods	12	18	20	14,413-57,980	39,675
Personnel Administration	15	14	16	22,940-63,870	41,709
Purchasing and Supply	2	2	2	15,192-57,980	32,043
Technical					
Drafting and Illustration	3	3	3	17,248-44,693	29,122
General Technical	2	2	2	13,568-59,792	27,727
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	85	91	94	13,887-34,086	24,432
Data Processing	2	1	1	14,338-39,870	25,937
Secretarial, Stenographic and Typing	45	47	47	13,569-34,304	24,385

Note to Figure 12: The Office is a separate employer under the Public Service Staff Relations Act and has different classifications for management. Management is classified in three groups in the Management Category; Principals (PX), Directors (DX) and Managers (MX). The MX Group was created in 1985-86 and approximately 40 persons moved, mainly from the Auditing Group, to the new MX Group. Management also includes Executive Interchange personnel.

3. Transfer Payments

Figure 13: Details of Grants and Contributions ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grant			
International Organization of Supreme Audit Institutions	**5,000**	5,000	4,000
Contribution			
Canadian Comprehensive Auditing Foundation	**445,000**	430,000	406,000
	450,000	435,000	410,000

Grant: The International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI) is a non-governmental body open to any country that is a member of the United Nations Organization or one of its specialized and approved agencies. Its objective is to promote, among member countries, the exchange of ideas and experience in the field of public accounting and financial control. Canada is represented by the Office of the Auditor General. Membership and participation in INTOSAI carry an obligation to contribute financial assistance to the Organization in accordance with an orderly schedule of assessments.

Contribution: The Canadian Comprehensive Auditing Foundation, incorporated in 1980, operates as a co-operative agency in carrying out fundamental and applied auditing research and provides a forum for exchanging and disseminating comprehensive audit information among professional associations. It also acts as an advisory body to governments and provides professional development programs to teach methodology to comprehensive auditing professionals.

The contribution for the Office of the Auditor General represents an amount equal to a sustaining membership fee of 1% of the Office's budget of the previous year.

4. Revenue

Figure 14: Revenue by Class ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to Consolidated Revenue Fund			
Services and service fees	277	306	309
Refund of previous years' expenditures	30	90	72
Miscellaneous	10	16	15
	317	412	396

5. Net Cost of Program

Figure 15: Net Cost of Program for 1987-88 ($000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost 1987-88	Estimated Net Program Cost 1986-87
46,686	4,319	51,005	317	**50,688**	48,440

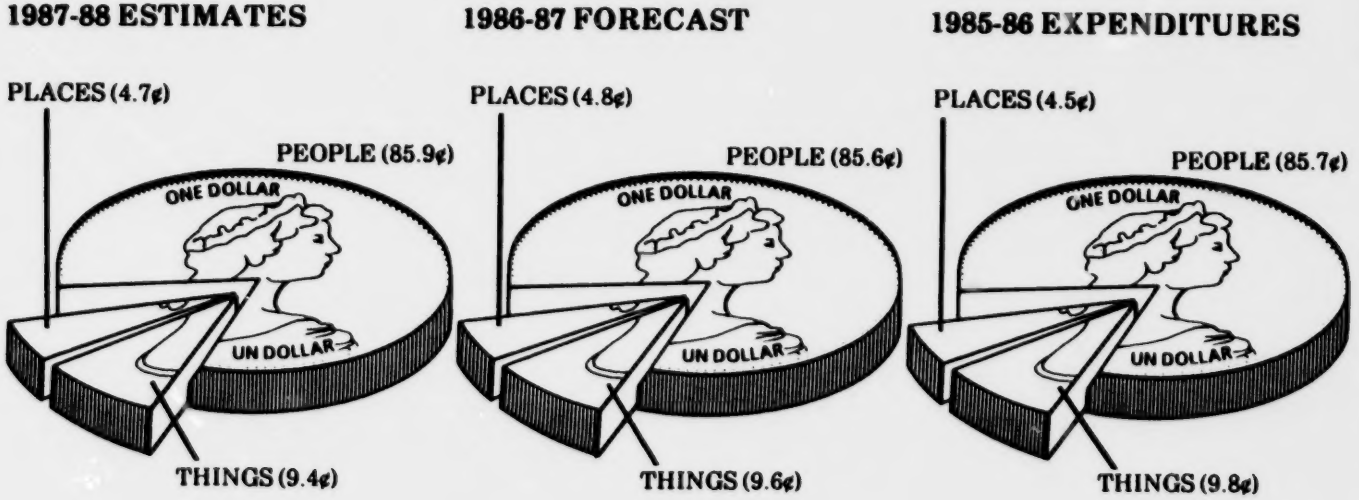
*Other costs of $4,319,000 consist of:

	$ (000)
• accommodation received without charge from Public Works	3,639
• cheque issue and services received from Supply and Services Canada	60
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	617
• employer's portion of compensation paid by Labour Canada	3

**Revenues of $317,000 consists of:

• services and service fees (auditing services rendered to international organizations; for example, the International Civil Aviation Organization and the Northwest Atlantic Fisheries Organization)	277
• non-tax revenue (refund of previous years' expenditure and miscellaneous)	40

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL
1. WHERE THE MONEY GOES: PEOPLE, PLACES & THINGS



(PEOPLE = SALARIES & BENEFITS, EXECUTIVE INTERCHANGE, SHORT-TERM CONTRACTS)

(PLACES = TRAVEL & RELOCATION)

(THINGS = SUPPLIES, CONTRIBUTIONS, ETC.)

2. Significant Sections of the Auditor General Act and the Financial Administration Act

Significant Sections of the Auditor General Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 5. The Auditor General is the auditor of the accounts of Canada, including those relating to the Consolidated Revenue Fund and as such shall make such examinations and inquiries as he considers necessary to enable him to report as required by this Act.

Section 6. The Auditor General shall examine the several financial statements required by section 55 of the Financial Administration Act to be included in the Public Accounts, and any other statement that the President of the Treasury Board or the Minister of Finance may present for audit and shall express his opinion as to whether they present fairly information in accordance with stated accounting policies of the federal government and on a basis consistent with that of the preceding year together with any reservations he may have.

Section 7.(1) The Auditor General shall report annually to the House of Commons

(a) on the work of his office; and

(b) on whether, in carrying on the work of his office, he received all the information and explanations he required.

Section 7.(2) Each report of the Auditor General under subsection (1) shall call attention to anything that he considers to be of significance and of a nature that should be brought to the attention of the House of Commons, including any cases in which he has observed that

(a) accounts have not been faithfully and properly maintained or public money has not been fully accounted for or paid, where so required by law, into the Consolidated Revenue Fund;

(b) essential records have not been maintained or the rules and procedures applied have been insufficient to safeguard and control public property, to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue and to ensure that expenditures have been made only as authorized;

(c) money has been expended other than for purposes for which it was appropriated by Parliament;

(d) money has been expended without due regard to economy or efficiency; or

(e) satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs, where such procedures could appropriately and reasonably be implemented.

Section 8.(1) The Auditor General may make a special report to the House of Commons on any matter of pressing importance or urgency that, in his opinion, should not be deferred until the presentation of his annual report.

Section 11. The Auditor General may, if in his opinion such an assignment does not interfere with his primary responsibilities, whenever the Governor in Council so requests, inquire into and report on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property or inquire into and report on any person or organization that has received financial aid from the Government of Canada or in respect of which financial aid from the Government of Canada is sought.

Significant Sections of Part XII of the Financial Administration Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 139.(1) Each parent Crown corporation shall cause an annual auditor's report to be prepared, in respect of itself and its wholly-owned subsidiaries, if any, in accordance with the regulations, on

(a) the financial statements referred to in Section 138; and

(b) any quantitative information required to be audited pursuant to subsection (5).

Section 139.(2) A report under subsection (1) shall be addressed to the appropriate Minister and shall

(a) include separate statements, whether in the auditor's opinion,

(i) the financial statements are presented fairly in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year,
(ii) the quantitative information is accurate in all material respects and, if applicable, was prepared on a basis consistent with that of the preceding year, and
(iii) the transactions of the corporation and of each subsidiary that have come to his notice in the course of his examination for the report were in accordance with this Part, the regulations, the charter and by-laws of the corporation or subsidiary and any directive given to the corporation; and

(b) call attention to any other matter falling within the scope of his examination for the report that, in his opinion, should be brought to the attention of Parliament.

Section 141.(2) On and after January 1, 1989, the Auditor General of Canada shall be appointed by the Governor in Council as the auditor, or a joint auditor, of each parent Crown corporation named in Part I of Schedule C, unless the Auditor General waives the requirement that he be so appointed.

Section 143.(1) Each parent Crown corporation shall cause a special examination to be carried out, in respect of itself and its wholly-owned subsidiaries, if any, to determine if the systems and practices referred to in paragraph 138(1)(b) were, in the period under examination, maintained in a manner that provided reasonable assurance that

(a) the assets of the corporation and each subsidiary were safeguarded and controlled; and

(b) the financial, human and physical resources of the corporation and each subsidiary were managed economically and efficiently and the operations of the corporation and each subsidiary were carried out effectively.

Section 143.(2) A special examination shall be carried out at least once every five years and at such additional times as the Governor in Council, the appropriate Minister or the board of directors of the corporation to be examined may require.

Section 145. The auditor or examiner of a Crown corporation may at any time consult the Auditor General of Canada on any matter relating to his audit or special examination and shall consult the Auditor General with respect to any matter that, in the opinion of the auditor or examiner, should be brought to the attention of Parliament pursuant to paragraph 139(2)(b) or subsection 143(10) or (11).

Section 153.1(1) The President of the Treasury Board shall cause to be laid before each House of Parliament a copy of a report indicating, in respect of each quarter of each calendar year, the summaries and annual reports that under this Part were to be laid before that House in the quarter, the time at, before or within which they were to be laid and the time they were laid.

Section 153.1(2) The accuracy of the information contained in each quarterly report shall be attested by the Auditor General of Canada in his annual report to Parliament.

In addition to the above, it should be noted that to the extent he considers practicable, the Auditor General will rely on the internal audit of the corporation being audited.

3. 1985-86 List of Costed Audits

1985-86 LIST OF COSTED AUDITS ($000) BY OAG AUDIT GROUP
(Detail Supporting Figure 9, page 24)

	Audit Type[1]				
	1	2	3	4	Total
TRANSPORT, DEFENCE and FOREIGN AFFAIRS					
ARMY BENEVOLENT FUND	$	$	$ 18	$	$ 18
CANADIAN ARMY WELFARE FUND			17		17
CANADIAN AVIATION SAFETY BOARD			15		15
CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION			162	98	260
CANADIAN FORCES PERSONNEL ASSISTANCE FUND			26		26
CANADIAN INSTITUTE FOR PEACE AND SECURITY			15		15
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY	189	38			227
CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS LIMITED			5		5
CANADIAN TRANSPORT COMMISSION	17				17
DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED			68		68
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS	209	700			909
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE	350	278			628
DEPARTMENT OF TRANSPORT	570	851			1421
EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION			379	174	553
GERMAN AIR FORCE TRAINING IN CANADA PROGRAM			29		29
GERMAN ARMY TRAINING ESTABLISHMENT SERVICES PROGRAM			67		67
GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD			46	5	51
INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE			122		122
OFFICE OF THE GRAIN TRANSPORTATION AGENCY ADMINISTRATOR	7				7
ROYAL CANADIAN AIR FORCE BENEVOLENT FUND			19		19
SELF-SUPPORTING AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES REVOLVING FUND			339		339
THE ROYAL CANADIAN NAVAL BENEVOLENT FUND			13		13
THE ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY			133		133
THE SEAWAY INTERNATIONAL BRIDGE CORPORATION, LIMITED			28		28
EMPLOYMENT, CULTURAL AND JUSTICE AND LEGAL					
ADVISORY COUNCIL ON STATUS OF WOMEN	4				4
CANADA COUNCIL		102	132		234
CANADA LABOUR RELATIONS BOARD	1				1
CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY	74		29		103
CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION	2	81			83
CANADIAN PENITENTIARY SERVICE	129	770			899
CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE	10				10
DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	415	767			1182
DEPARTMENT OF JUSTICE	37	40			77
DEPARTMENT OF LABOUR	24	14			38
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OF CANADA	143				143
DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL	12				12
FEDERAL COURT OF CANADA	1				1
IMMIGRATION APPEAL BOARD	5				5
LAW REFORM COMMISSION OF CANADA	6	86			92
NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		431	250		681
NATIONAL LIBRARY OF CANADA	12				12
NATIONAL MUSEUMS OF CANADA	7	146	183		336
NATIONAL PAROLE BOARD	6				6
OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS	3				3
OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES	5				5
OFFICE OF THE COORDINATOR, STATUS OF WOMEN	4				4
OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS	1	3			4
PUBLIC ARCHIVES OF CANADA	10				10
PUBLIC SERVICE COMMISSION	43	314			357
ROYAL CANADIAN MINT	13		425		438
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE	177				177
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE BENEFIT TRUST FUND			6		6
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE (DEPENDANTS) PENSION FUND			4		4
SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		205	45		250
SUPREME COURT OF CANADA	1				1
TAX COURT OF CANADA	1				1
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACCOUNT	15		566		581

1985-86 LIST OF COSTED AUDITS ($000) BY OAG AUDIT GROUP
(Detail Supporting Figure 9, page 24)

	Audit Type[1]				
	1	2	3	4	Total
ECONOMIC DEVELOPMENT, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD			36		36
AGRICULTURAL STABILIZATION BOARD			53		53
CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION			83		83
CANADAIR FINANCIAL CORPORATION INC.			13		13
CANADIAN DAIRY COMMISSION			227		227
CANADIAN GRAIN COMMISSION		89	73		162
CANADIAN PATENTS AND DEVELOPMENT LIMITED			30		30
CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION	3				3
CANAGREX			23		23
CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION	15				15
CASH MANAGEMENT FOLLOW UP		10			10
DEPARTMENT OF AGRICULTURE	299	619			918
DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS	69				69
DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	21	7			28
DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT	77	467			544
DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS	113	991			1104
DEPARTMENT OF REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION	423	618			1041
FARM CREDIT CORPORATION			244	8	252
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD			35		35
FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION			149		149
MINISTRY OF STATE FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY	3				3
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA	44		53		97
NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL			55		55
SCIENCE COUNCIL OF CANADA			26		26
STANDARDS COUNCIL OF CANADA			75		75
WESTERN GRAIN STABILIZATION BOARD	45	45			90
YEAR-END EXPENDITURES		1873			1873
NORTH, INDIAN, HEALTH AND WELFARE					
ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY			49		49
CANADA HARBOUR PLACE CORPORATION			84		84
CANADA PENSION PLAN ACCOUNT AND					
CANADA PENSION PLAN INVESTMENT FUND		30	170		200
CANADIAN SALTFISH CORPORATION			117		117
COMPENSATION FUND (YUKON TERRITORY)			54		54
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	488	741			1229
DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE	417	195			612
GOVERNMENT ANNUITIES ACCOUNT		5	77		82
GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORY			547		547
GOVERNMENT OF THE YUKON TERRITORY			456		456
INTERNATIONAL CENTRE FOR OCEAN DEVELOPMENT			4		4
LOTO CANADA			21		21
MEDICAL RESEARCH COUNCIL			69		69
NORTHERN CANADA POWER COMMISSION			179	338	517
NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION			9		9
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION			173		173
NORTHWEST TERRITORIES LIQUOR COMMISSION			27		27
PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY			62		62
PUBLIC PENSION MANAGEMENT		445			445
QUEEN ELIZABETH II CANADIAN RESEARCH FUND			13		13
VANCOUVER PORT CORPORATION			98		98
VETERANS AFFAIRS	239	655			894
WORKERS COMPENSATION BOARD (NORTHWEST TERRITORIES)			99		99
YUKON HOUSING CORPORATION			110		110
YUKON LIQUOR CORPORATION			28		28

1985-86 LIST OF COSTED AUDITS ($000) BY OAG AUDIT GROUP
(Detail Supporting Figure 9, page 24)

	Audit Type[1]				
	1	2	3	4	Total
GOVERNMENT SERVICES					
CANADA LANDS COMPANY LIMITED			9		9
CANADA MUSEUMS CONSTRUCTION CORPORATION INC			107		107
CAPITAL PROJECTS		864			864
CROWN ASSETS DISPOSAL CORPORATION	1		124		125
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS	300	124			424
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES	721	1154			1875
FOLLOW-UP OF RECOMMENDATIONS IN PREVIOUS REPORTS		500			500
IMPAC FOLLOW-UP		33			33
NATIONAL CAPITAL COMMISSION			316		316
SPECIAL AUDIT - FRAUD AND RISK MANAGEMENT		192			192
SPECIAL AUDIT-FREE PUBLICATIONS		80			80
STATISTICS CANADA	34				34
REVENUE, FINANCE AND ENERGY					
ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD	5	118	62		185
CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION			668		668
CANADA OIL AND GAS LANDS ADMINISTRATION		80			80
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES	458	214			672
DEPARTMENT OF FINANCE	548				548
DEPARTMENT OF INSURANCE		172			172
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (CUSTOMS & EXCISE)	376	536			912
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (TAXATION)	747		358		1105
ECONOMIC COUNCIL OF CANADA	5		33		38
EXCHANGE FUND ACCOUNT			136		136
GOVERNOR GENERAL	4				4
PARLIAMENT	41				41
MARKET DEVELOPMENT INCENTIVE PAYMENTS			27		27
NATIONAL ENERGY BOARD	42		21		63
NORTHERN PIPELINE AGENCY			12		12
OIL PRICING AND COMPENSATION PROGRAMS			119		119
PARLIAMENTARY RESTAURANT			107		107
PETRO CAN / PETRO FINA ACQUISITION		85			85
PETROLEUM INCENTIVES ADMINISTRATION	203				203
PRIVY COUNCIL OFFICE	38				38
TAX EXPENDITURE OVERVIEW		552			552
TREASURY BOARD	34				34
URANIUM CANADA LIMITED			2		2
CROWN CORPORATIONS					
ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED			494	7	501
CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION (APPROPRIATION)	17				17
CANADA POST CORPORATION	31		250	223	504
CANADIAN BROADCASTING CORPORATION			1043		1043
CBC PENSION BOARD OF TRUSTEES			106		106
SHARED ENTERPRISES STUDY		194			194
MONTREAL REGION					
CANADA LANDS COMPANY (Le Vieux-Port de Montréal) LIMITED			58	66	124
CANADA LANDS COMPANY (MIRABEL) LIMITED			73		73
CANADA LANDS COMPANY (Vieux-Port de Québec) INC			103		103
CANADIAN ARSENALS LIMITED			290		290
CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION			62		62
CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD			63		63
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION			209		209
LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY			82		82
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION	37				37
NATIONAL FILM BOARD	233				233
TELEGLOBE CANADA			296		296
THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED			60		60

1985-86 LIST OF COSTED AUDITS ($000) BY OAG AUDIT GROUP
(Detail Supporting Figure 9, page 24)

	Audit Type[1]				
	1	2	3	4	Total
HUMAN RESOURCE MANAGEMENT					
STAFFING AUDIT		517			517
SPECIAL PROJECTS - FEDERAL GOVERNMENT REPORTING					
FEDERAL GOVERNMENT REPORTING STUDY		1532			1532
PUBLIC ACCOUNTS REPORT TO PARLIAMENT	441				441
EFFICIENCY AND EFFECTIVENESS					
EFFICIENCY AUDITING		673			673
EFFECTIVENESS MONITORING		14			14
PROGRAM EVALUATION		7			7
GOVERNMENT-WIDE STUDIES FOLLOW-UP		66			66
FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL					
FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL STUDY		2030			2030
SUB-TOTAL	9,075	21,353	12,052	919	43,399
ANNUAL REPORT					1078
INTERNATIONAL ACTIVITIES					755
IN ADDITION TO THE ABOVE AUDITS NON-LEGISLATED WORK (E.G. PROSPECTUS WORK) WAS CONDUCTED IN SIX ORGANIZATIONS FOR A VALUE OF					395
TOTAL					$45,627

(1) AUDIT TYPE DESCRIPTION	NUMBER
1. Annual audit work conducted to express an opinion on the Summary Financial Statements of Canada (In addition to the 69 audits listed above 22 audits were conducted for which the costs are included in the responsible ministries' costs)	91
2. Audits conducted to report section 7(2) matters (A.G. Act), with major focus on value-for money issues	53
3. Annual audits of Crown corporations and other entities	92
4. Special examinations conducted in Crown corporations pursuant to section 143 (FAA).	8
TOTAL	244

NOTE: Costs include work completed during the current year, work in progress, and follow-up of previous years' work

4. 1987-88 List of Audits

1987-88 LIST OF PLANNED AUDITS BY OAG AUDIT GROUP	Audit Type*					
	1	2	3	4	5	6
TRANSPORT, DEFENCE and FOREIGN AFFAIRS						
ARMY BENEVOLENT FUND						x
CANADIAN ARMY WELFARE FUND						x
CANADIAN AVIATION SAFETY BOARD	x					x
CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION	x			x		
CANADIAN FORCES PERSONNEL ASSISTANCE FUND						x
CANADIAN INSTITUTE FOR PEACE AND SECURITY				x		
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY	x	x	x			
CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS LIMITED				x		
CANADIAN TRANSPORT COMMISSION	x					
DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED				x		
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS	x	x	x			
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE	x		x			
DEPARTMENT OF TRANSPORT	x	x	x			
EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION				x	x	x
GERMAN AIR FORCE TRAINING IN CANADA PROGRAM						x
GERMAN ARMY TRAINING ESTABLISHMENT SERVICE PROGRAM						x
GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD				x		
INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE				x		
INTERNATIONAL JOINT COMMISSION	x					
ROYAL CANADIAN AIR FORCE BENEVOLENT FUND						x
SELF-SUPPORTING AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES REVOLVING FUND						x
THE ROYAL CANADIAN NAVAL BENEVOLENT FUND						x
THE ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY				x	x	
THE SEAWAY INTERNATIONAL BRIDGE CORPORATION, LIMITED				x		
EMPLOYMENT, CULTURAL AND JUSTICE AND LEGAL						
ADVISORY COUNCIL ON STATUS OF WOMEN	x					
CANADA COUNCIL				x		
CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION	x		x			x
CANADA LABOUR RELATIONS BOARD	x					
CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY	x	x				x
CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION	x	x	x			
CANADIAN PENITENTIARY SERVICE	x	x				
CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE	x	x				
CANADIAN SENTENCING COMMISSION	x					
DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	x	x	x			
DEPARTMENT OF JUSTICE	x	x				
DEPARTMENT OF LABOUR	x	x				
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OF CANADA	x	x	x			
DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL	x	x				
FEDERAL COURT OF CANADA	x					
IMMIGRATION APPEAL BOARD	x		x			
LAW REFORM COMMISSION OF CANADA	x		x			
NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION				x		
NATIONAL LIBRARY OF CANADA	x					
NATIONAL MUSEUMS OF CANADA	x					x
NATIONAL PAROLE BOARD	x					
OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS	x	x				
OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES	x	x				
OFFICE OF THE COORDINATOR, STATUS OF WOMEN	x					
OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS	x					
PUBLIC ARCHIVES OF CANADA	x					
PUBLIC SERVICE COMMISSION	x	x	x			
ROYAL CANADIAN MINT	x			x		
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE	x	x	x			x
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE BENEFIT TRUST FUND						x
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE (DEPENDANTS) PENSION FUND						x
SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL	x					x
SUPREME COURT OF CANADA	x					
TAX COURT OF CANADA	x					
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACCOUNT	x		x			x

1987-88 LIST OF PLANNED AUDITS BY OAG AUDIT GROUP

	Audit Type*					
	1	2	3	4	5	6
ECONOMIC DEVELOPMENT, SCIENCE AND TECHNOLOGY						
AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD						x
AGRICULTURAL STABILIZATION BOARD						x
CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION				x		
CANADIAN DAIRY COMMISSION				x	x	
CANADIAN GRAIN COMMISSION		x				x
CANADIAN PATENTS AND DEVELOPMENT LIMITED				x		x
CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION	x	x	x			
CANAGREX				x		
CASH DEBT MANAGEMENT			x			
DEPARTMENT OF AGRICULTURE	x	x	x			
DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS	x	x	x			
DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	x	x				
DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT	x	x	x			
DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS	x	x	x			
DEPARTMENT OF REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION	x	x	x			
FARM CREDIT CORPORATION				x	x	x
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD						x
FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION				x	x	x
INTERNATIONAL FISHERIES COMMISSIONS PENSION SOCIETY						x
INVESTMENT CANADA	x					
MINISTRY OF STATE FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY	x	x				
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA	x	x				
NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL	x	x				x
OFFICE OF THE GRAIN TRANSPORTATION AGENCY ADMINISTRATOR	x	x				
SCIENCE COUNCIL OF CANADA	x	x				x
STANDARDS COUNCIL OF CANADA				x		
YEAR-END EXPENDITURES			x			
NORTH, INDIAN, HEALTH AND WELFARE						
ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY				x	x	
CANADA HARBOUR PLACE CORPORATION				x	x	
CANADA PENSION PLAN ACCOUNT AND CANADA PENSION PLAN INVESTMENT FUND						x
CANADIAN SALTFISH CORPORATION				x	x	
COMPENSATION FUND (YUKON TERRITORY)						x
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	x	x	x			
DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE	x	x	x			
GOVERNMENT ANNUITIES ACCOUNT						x
GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORY						x
GOVERNMENT OF THE YUKON TERRITORY						x
INTERNATIONAL CENTRE FOR OCEAN DEVELOPMENT				x		
LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIRING ALLOWANCES FUND (NWT)						x
MEDICAL RESEARCH COUNCIL	x					x
NORTHERN CANADA POWER COMMISSION				x		
NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION						x
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION						x
NORTHWEST TERRITORIES LIQUOR COMMISSION						x
PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY				x	x	
QUEEN ELIZABETH II CANADIAN RESEARCH FUND						x
VETERANS AFFAIRS	x	x				
WORKERS COMPENSATION BOARD (NORTHWEST TERRITORIES)						x
YUKON HOUSING CORPORATION						x
YUKON LIQUOR CORPORATION						x
GOVERNMENT SERVICES						
CANADA LANDS COMPANY LIMITED				x		
CANADA MUSEUMS CONSTRUCTION CORPORATION INC				x		
CAPITAL PROJECTS			x			
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS	x	x	x			
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES	x	x	x			
FOLLOW-UP CHAPTER			x			
NATIONAL CAPITAL COMMISSION	x			x	x	
SPECIAL AUDITS			x			
STATISTICS CANADA	x		x			

1987-88 LIST OF PLANNED AUDITS BY OAG AUDIT GROUP

	Audit Type*					
	1	2	3	4	5	6
REVENUE, FINANCE AND ENERGY						
ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD	x		x			x
CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION				x	x	
CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT	x					
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES	x	x	x			
DEPARTMENT OF FINANCE	x		x			
DEPARTMENT OF INSURANCE	x					
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (CUSTOMS & EXCISE)	x	x	x			
DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE (TAXATION)	x		x			
ECONOMIC COUNCIL OF CANADA	x					x
EXCHANGE FUND ACCOUNT						x
GOVERNOR GENERAL	x					
HOUSE OF COMMONS	x		x			
LIBRARY OF PARLIAMENT	x					
MARKET DEVELOPMENT INCENTIVE PAYMENTS (INACTIVE)						x
NATIONAL ENERGY BOARD	x					
NATIONAL ENERGY BOARD (SCHEDULE OF COSTS RECOVERABLE)						x
NORTHERN PIPELINE AGENCY	x					x
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER	x					
OIL EXPORT CHARGE, REVENUE SHARING						x
OIL PRICING AND COMPENSATION PROGRAMS	x					x
PARLIAMENTARY RESTAURANT						x
PETROLEUM INCENTIVES ADMINISTRATION	x	x				
PRIVY COUNCIL OFFICE	x		x			
PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD	x					
TARIFF BOARD	x					
TAX EXPENDITURE		x				
THE SENATE	x					
TREASURY BOARD (OFFICE OF THE COMPTROLLER GENERAL)	x					
TREASURY BOARD (SECRETARIAT)	x					
CROWN CORPORATIONS						
ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED				x	x	x
CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION (APPROPRIATION)	x					
CANADA POST CORPORATION	x			x	x	x
CANADIAN BROADCASTING CORPORATION				x		x
CBC PENSION BOARD OF TRUSTEES						x
PINAWA GENERAL HOSPITAL (AECL)						x
MONTREAL REGION						
CANADA LANDS COMPANY (Le Vieux-Port de Montreal) LIMITED				x		
CANADA LANDS COMPANY (MIRABEL) LIMITED				x		
CANADA LANDS COMPANY (Vieux-Port de Quebec) INC				x		
CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION	x			x		
CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD	x			x	x	
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION						x
LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY				x	x	
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION						x
NATIONAL FILM BOARD	x		x			x
TELEGLOBE CANADA				x		
THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED				x	x	
HUMAN RESOURCE MANAGEMENT						
MANAGEMENT CATEGORY			x			

1987-88 LIST OF PLANNED AUDITS BY OAG AUDIT GROUP	Audit Type*					
	1	2	3	4	5	6
SPECIAL PROJECTS - FEDERAL GOVERNMENT REPORTING						
INFORMATION FOR PARLIAMENT			x			
EFFICIENCY AND EFFECTIVENESS						
EFFECTIVENESS MONITORING			x			
FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL						
FINANCIAL MANAGEMENT AND CONTROL STUDY II			x			
TOTAL	87	38	41	40	16	59

* AUDIT TYPE

1. Annual audit work conducted to express an opinion on the summary Financial Statements of Canada pursuant to section 6 of the Auditor General Act

2. Audit work conducted in relation to compliance with authority pursuant to section 7 (2) (a) (b) and (c) of the Auditor General Act

3. Audit work conducted with major focus on value-for-money issues pursuant to section 7 (2) (d) and (e) of the Auditor General Act

4. Annual audit work conducted in Crown corporations to express an opinion pursuant to section 139 of the Financial Administration Act and annual audit work conducted to express an opinion on corporations exempted pursuant to section 96 of the FAA

5 Special examination work conducted in Crown corporations pursuant to section 143 of the Financial Administration Act and value-for-money audits conducted at the request of corporations exempted pursuant to section 96 of the Financial Administration Act.

6 Other audit work, including separate opinions provided on financial statements of departmental corps., non-legislated work for Crown corporations (e.g., prospectus work) as well as work specifically requested by the Governor in Council, etc -

5. Audit Opinion

The Honourable Robert de Cotret, P.C., M.P.,
President, Treasury Board of Canada,
L'Esplanade Laurier Building,
140 O'Connor Street
9th Floor,
Ottawa, Ontario.
K1A 0R5

In accordance with Section 22(1) of the Act respecting the Auditor General of Canada, we have examined the receipts and disbursements of the Office of the Auditor General for the year ended March 31, 1986. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, for the year ended March 31, 1986:

1. the transactions of the Office were within the powers of the Office under the Auditor General's Act, the Appropriation Act, and the Financial Administration Act, where applicable;

2. disbursements were properly recorded and were within the authorized ceilings of the Appropriation Act;

3. receipts were properly recorded when received and were paid into the Consolidated Revenue Fund;

4. proper books of account were maintained;

5. the statements of budgetary revenue, budgetary expenditure, assets and liabilities, which were presented by the Office of the Auditor General to the Government of Canada Accounting Branch, Supply and Services Canada, for inclusion in the Public Accounts of Canada, present fairly the transactions of the Office in accordance with the stated accounting policies of the government applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Geo. A. Welch & Company
Levesque, Marchand, Boulanger & Cie
Chartered Accountants

Ottawa, Ontario.
September 5, 1986

Bureau du Vérificateur général du Canada

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-55 au Canada: $5.00
ISBN 0-660-53673-0 à l'étranger: $6.00

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On se peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Bureau du vérificateur général du Canada

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II (Partie I) des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend les renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses 4
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II (Partie I) des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988
1. Points saillants 5
2. Sommaire des besoins financiers 6
B. Rendement récent
1. Points saillants 6
2. Examen des résultats financiers 7
C. Données de base
1. Introduction 8
2. Mandat 9
3. Objectif du Programme 9
4. Description du Programme 9
5. Organisation du Programme en vue de son exécution 12
D. Perspective de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 16
2. Initiatives 16
3. État des initiatives annoncées antérieurement 17
E. Efficacité du Programme 20
F. Données sur le rendement et justification des ressources 21

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 28
2. Besoins en personnel 29
3. Paiements de transfert 30
4. Recettes 31
5. Coût net du Programme 32
B. Autres renseignements
1. Utilisation des fonds : ressources humaines, déplacements et ressources matérielles 33
2. Articles importants de la Loi sur le vérificateur général et de la Loi sur l'administration financière qui traitent du mandat du vérificateur général 34
3. Ventilation des coûts des vérifications effectuées en 1985-1986 36
4. Liste des vérifications (1987-1988) 40
5. Opinion de vérification 44

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
Vérificateur général		
35 Dépenses du Programme	**42 141**	40 470
(S) Traitement du vérificateur général	**133**	124
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**4 412**	3 949
Total de l'organisme	**46 686**	44 543

Crédits - Libellé et montants

Crédit (dollars)	Budget principal 1987-1988
Vérificateur général	
35 Vérificateur général - Dépenses du Programme, subvention inscrite au Budget et contributions	**42 141 000**

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988				Budget principal 1986-1987
	Budgétaire			Total	
	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Vérification législative	**45 087**	1 149	450	**46 686**	44 543

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II (Partie I) des Comptes publics

Crédits	(en dollars)	Budget des dépenses principal	Total des crédits	Utilisation réelle
	Vérificateur général			
25	Dépenses du programme	39 045 000	39 053 415	**38 096 395**
(S)	Traitement du vérificateur général	103 000	124 257	**124 257**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 820 000	4 212 000	**4 212 000**
	Total du programme — Budgétaire	42 968 000	43 389 672	**42 432 652**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Une fraction importante de nos ressources est consacrée à la préparation du Rapport annuel présenté à la Chambre des communes. Des chapitres du Rapport, en 1987, présenteront les résultats d'études générales, par exemple celle qui traite de la gestion et du contrôle financiers au sein du gouvernement, alors que d'autres traiteront de certaines activités et de certains programmes des ministères. Il s'y trouvera comme à l'habitude un chapitre qui présentera de courtes notes de vérification qui traitent des faiblesses des contrôles financiers et de certaines autres questions ainsi qu'un chapitre de suivi qui fait le point sur les mesures prises pour donner suite aux recommandations que nous avions formulées dans les Rapports antérieurs.

Au cours de l'exercice 1987-1988, nous mettrons à contribution 19 p. 100 environ des ressources du Bureau pour fournir une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement (voir le tableau 10, en page 27). Par les années passées, nous avons relevé des cas où les états financiers ne présentaient pas une information fidèle, et cette situation a entraîné des modifications dans la façon dont l'information est préparée et présentée.

Au cours de l'exercice 1987-1988, il nous faudra trouver également les ressources qui permettront au Bureau d'effectuer les examens spéciaux prévus pour les

sociétés d'État, charge supplémentaire pour le Bureau. Nous ne demandons pas d'autres années-personnes pour accomplir ce travail. Le Bureau compte plutôt réduire d'environ 10 p. 100 le nombre d'années-personnes consacrées aux activités de soutien afin de trouver les ressources supplémentaires pour nos équipes chargées de la vérification des sociétés d'État.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence
Vérification législative	**46 686**	44 058	2 628
Années-personnes prévues	**659**	618	41

* Les prévisions présentées pour 1986-1987 comportent une réduction de 485 000 $ du Budget principal des dépenses de 1986-1987. Ceci représente l'apport du Bureau au programme de restrictions du gouvernement.

Explication de la différence : La différence (accroissement) de 2,6 millions entre le montant demandé dans le budget de 1987-1988 et les prévisions présentées pour 1986-1987 est attribuable aux facteurs suivants : les répercussions de l'inflation sur le coût des traitements et des avantages sociaux des employés et l'obligation d'assumer d'autres coûts d'exploitation résultant des vérifications annuelles et des examens spéciaux à effectuer auprès des sociétés d'État en vertu des modifications apportées à la Loi sur l'administration financière.

B. Rendement récent

1. Points saillants

- Le Rapport annuel du vérificateur général a été déposé en octobre 1986 à la Chambre des communes. Huit chapitres présentaient les résultats de vérifications intégrées effectuées auprès de ministères et sept autres décrivaient les résultats d'études générales et de vérifications spéciales.

- Il y a eu, au début du mois de novembre, dépôt à la Chambre des communes des Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1986. La section 2 du premier volume présente les états financiers sommaires du gouvernement ainsi que l'opinion que le vérificateur général a formulée sur ces derniers. La section 3 présente les observations connexes. Ces dernières traitent de sujets relevés dans le texte de l'opinion et présentent d'autres commentaires sur la présentation sommaire de l'information financière.

- En outre, nous avons examiné les états financiers d'environ quatre-vingt-douze sociétés d'État et autres entités et produit une opinion sur les états financiers de chaque société ou entité.

- En 1986, nous avons mené à terme un grand projet de recherche en comptabilité auquel a également participé le General Accounting Office des États-Unis et nous en avons publié les résultats dans un rapport intitulé "Étude sur les rapports financiers des gouvernements fédéraux". L'étude fait un relevé des renseignements financiers sommaires sur l'administration fédérale dont ont besoin les membres des assemblées parlementaires du Canada et des États-Unis ainsi que certaines autres personnes qui utilisent ce genre d'information. Le Comité des comptes publics s'est penché sur ce rapport au cours d'une audience tenue en juin 1986. Les résultats de cette recherche devraient permettre au Comite d'évaluer les suggestions qui lui seront présentées quant à la modification de la présentation des états financiers sommaires du gouvernement.

- Des cadres du Bureau ont été appelés à se présenter, comme témoins, à 24 audiences du Comité des compte publics au cours desquelles il y a eu étude de questions soulevées dans le Rapport annuel de 1985. Les audiences ont entre autres porté sur le ministère des Affaires extérieures, le ministère des Travaux publics, le ministère de l'Expansion industrielle régionale, la Commission de réforme du droit, la Commission de la Fonction publique, le crédit d'impôt à la recherche scientifique, l'octroi d'une remise d'impôt et le premier volume des Comptes publics.

- Au cours de l'exercice 1985-1986, nous avons terminé ou commencé 244 vérifications (nombre prévu : 223) dont le coût s'est chiffré à 45,6 millions de dollars (coût prévu : 46,4 millions) (voir en page 26). La mise au point d'un système d'attribution des coûts a permis au Bureau de présenter le coût complet de ces vérifications (voir aux pages 36 à 39).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Dépenses réelles	Budget principal	Différence
Vérification législative	42 433	42 968	**(535)**
Années-personnes prévues	616	659	**(43)**

Explication de la différence : Certains événements qui se sont produits en 1985-1986 expliquent la non-utilisation de 43 des années-personnes prévues au Budget.

La fermeture de notre bureau régional de Toronto, le programme d'encouragement à la retraite anticipée volontaire offert aux cadres de la fonction publique, les employés détachés auprès d'autres organismes, les employés en congés non payés et ceux qui ont pris normalement leur retraite expliquent la non-utilisation de quelque vingt-cinq années-personnes.

C. Données de base

1. Introduction

La démocratie parlementaire dont jouit le Canada tire en partie son origine de la volonté du peuple d'exercer un certain contrôle sur les fonds qu'il confie à ceux qui le gouvernent. Dans notre régime parlementaire, le gouvernement au pouvoir doit, avant de recueillir ou de dépenser des deniers publics, obtenir l'approbation expresse du Parlement, lequel regroupe les représentants du peuple. Le gouvernement doit également, exigence toute aussi importante, rendre compte de la manière dont il gère les fonds qui lui sont confiés.

Afin d'aider le Parlement à s'acquitter de ses responsabilités, le vérificateur général a le mandat d'examiner les comptes des ministères et organismes fédéraux ainsi que ceux d'un grand nombre de sociétés d'État. Ce travail de vérification fournit aux députés l'information qui leur permettra d'évaluer la mesure dans laquelle le gouvernement utilise les deniers publics aux fins autorisées par le Parlement et fait une utilisation économique et efficiente des ressources que lui confie la population.

Le Bureau du vérificateur général relève du pouvoir législatif et non du pouvoir exécutif. Le Parlement, par les dispositions spéciales stipulées dans la Loi sur le vérificateur général, met ce dernier à l'abri de toute ingérence du gouvernement de l'heure et confirme que le vérificateur général n'est redevable qu'au seul Parlement. L'efficacité du Bureau et l'objectivité de ses rapports commandent cet affranchissement à l'égard du gouvernement et de l'administration fédérale.

La Loi exige également du vérificateur général qu'il examine les comptes du gouvernement et signale les cas où il y a utilisation des fonds publics sans égard aux principes d'efficience et d'économie et ceux où il a découvert que les personnes chargées d'administrer les programmes ne disposaient pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des activités prévues dans ces derniers. Le vérificateur général doit en outre signaler tous les cas d'emploi impropre ou de mauvaise gestion des fonds publics, ainsi que les cas de fraude, de dépassement de crédits, de dépenses non autorisées par le Parlement et toutes autres irrégularités. Le vérificateur général doit également donner attestation de la mesure dans laquelle les états financiers sommaires du gouvernement présentent l'information fidèlement et en conformité avec les conventions comptables énoncées.

Le vérificateur général vérifie les comptes et les opérations de plusieurs sociétés d'État et autres organismes. Suite aux modifications apportées en 1984 à la Loi sur l'administration financière et qui ont trait aux sociétés d'État, le Bureau s'est vu attribuer des responsabilités spéciales et accrues. Celles-ci comprennent

l'attestation, lorsqu'on l'exige, de l'exactitude des renseignements chiffrés que renferment les rapports annuels des sociétés d'État. De plus, les sociétés d'État assujetties à la Loi sur l'administration financière doivent faire effectuer un examen spécial de ses opérations au moins tous les cinq ans. Ces examens portent surtout sur les domaines de l'économie, de l'efficience et de l'efficacité ainsi que sur le contrôle et la protection des éléments d'actif. Le vérificateur attitré de la société effectue habituellement les examens spéciaux. Le vérificateur général doit également attester l'exactitude des rapports trimestriels présentés au Parlement par le Conseil du Trésor et qui portent sur les dates de dépôt des rapports annuels et des résumés des plans d'entreprise et des budgets des sociétés.

2. Mandat

Le mandat du vérificateur général est précisé dans la Loi sur le vérificateur général et dans la partie XII de la version révisée de la Loi sur l'administration financière. La section II du présent document présente les principales dispositions de ces lois (voir aux pages 34 et 35).

3. Objectif du Programme

L'objectif du vérificateur général est de transmettre des données de vérification appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lors de son examen minutieux visant les programmes et les activités financières du gouvernement.

4. Description du Programme

La vérification législative : Le vérificateur général doit, en vertu des exigences de la Loi régissant la présentation de l'information financière, faire la vérification des comptes du Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités. Cette tâche consiste à émettre des opinions sur les états financiers sommaires du Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités ainsi qu'à signaler à la Chambre des communes tout sujet qui, de l'avis du vérificateur général, est important.

La vérification législative comporte trois sous-activités :

Les vérifications : Cette sous-activité regroupe tous les travaux de vérification effectués par le Bureau. Chaque année, le Bureau effectue des vérifications auprès des ministères et des organismes. L'un des buts principaux de ces vérifications est de permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement du Canada. Ces travaux annuels sont effectués en conformité avec les normes de vérification généralement reconnues. Des vérifications sont menées chaque année pour évaluer dans quelle mesure les ministères et organismes se conforment aux textes réglementaires.

Le vérificateur général effectue également des vérifications auprès de plusieurs sociétés d'État et de plusieurs autres entités. Ces vérifications

annuelles lui permettent de formuler une opinion sur les états financiers de ces sociétés.

Le vérificateur général, du fait des modifications apportées à la Loi sur l'administration financière, doit, depuis 1984-1985, présenter, chaque fois que le Conseil du Trésor en fait la demande, un rapport sur les renseignements chiffrés que renferment les rapports annuels des sociétés d'État dont il est le vérificateur attitré. Une autre exigence qui découle de ces modifications est la réalisation d'examens spéciaux périodiques auprès des sociétés d'État. Le but de ces examens spéciaux est de pouvoir déterminer si les systèmes et les méthodes en vigueur au sein des sociétés d'État ont été utilisés de manière à garantir, dans la mesure du possible, que leurs actifs et ceux de leurs filiales en propriété exclusive ont été protégés et contrôlés, que leurs ressources financières, humaines et matérielles ont été gérées de manière économique et efficiente et que leurs opérations ainsi que celles de leurs filiales en propriété exclusive ont été efficaces.

Le vérificateur général, lorsqu'il est nommé examinateur, présente les résultats des examens spéciaux qu'il effectue au conseil d'administration de chaque société d'État examinée. Dans le cas des sociétés d'État énumérées à la partie I de l'annexe C de la Loi sur l'administration financière et de leurs filiales en propriété exclusive, il signale, s'il le juge à propos, les points importants soit au ministre compétent ou au Parlement.

Le vérificateur général doit également pouvoir formuler une opinion sur les états financiers du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Il est le vérificateur attitré de ces territoires et il doit effectuer des travaux de vérification auprès de leur administration et des sociétés qui s'y rattachent.

Le Bureau, chaque année, doit effectuer d'autres travaux de vérification qui permettront au vérificateur général de formuler une opinion sur d'autres états financiers ou de publier d'autres rapports. Par exemple, le vérificateur général effectue des vérifications auprès d'organismes internationaux comme l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest.

Aux vérifications susmentionnées s'ajoutent celles que le vérificateur général doit effectuer auprès de ministères et d'organismes en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général. Un aspect important de ces vérifications est l'examen de l'utilisation optimale des ressources. Le vérificateur général est donc appelé à signaler les cas où des ministères ou des organismes ont engagé des dépenses sans tenir suffisamment compte des principes d'économie et d'efficience ou ceux où il a observé qu'il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes et en faire rapport. Il effectue également des vérifications spéciales et des vérifications portant sur l'ensemble de l'administration fédérale, lorsque cela est réalisable et utile, qui lui permettent d'examiner, dans le cadre d'une seule et même vérification, des questions communes à plusieurs entités. Les observations et les recommandations qui découlent de ces vérifications sont signalées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Des vérifications sont également effectuées à la demande du gouverneur en conseil, en ce qui a trait à toute question relative aux activités financières du Canada ou aux biens publics. Le vérificateur général vérifie notamment le Programme de la tarification pétrolière et d'indemnisation.

Une lettre à la direction est expédiée, lorsque cela est utile, à chaque organisation vérifiée afin de lui fournir une information plus détaillée et de l'aider ainsi à combler les lacunes relevées au cours de la vérification.

Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes : Cette sous-activité vient appuyer la sous-activité "Vérifications" et elle vise à assurer la qualité et la cohérence des travaux de vérification. Le perfectionnement professionnel est constitué de cours de formation et de perfectionnement offerts au personnel et aux stagiaires dans six grands domaines : comptabilité et vérification, vérification intégrée, communications, techniques de vérification, ressources humaines et introduction au Bureau du vérificateur général. Le service de l'élaboration des méthodes s'occupe de la mise au point et de la mise à jour des principes et règles de vérification, de la gestion des travaux d'élaboration des méthodes de vérification et de la réalisation de recherches en vérification.

Le Bureau s'occupe également de perfectionnement en vérification sur la scène internationale. Un programme de bourses, financé par l'Agence canadienne de développement international (l'ACDI), permet à certains vérificateurs de carrière des pays en voie de développement de faire des stages d'étude et de travail au Bureau du vérificateur général. Le Bureau, avec, une fois de plus, l'aide financière de l'ACDI, travaille présentement, en Chine populaire, à réaliser un projet de formation en vérification. Le vérificateur général est président du groupe des vérificateurs externes de l'ONU. Le Bureau fournit également de précieux conseils, en vérification, à l'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord. Membre de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI : International Organization of Supreme Audit Institutions), le Bureau s'est fait le promoteur d'un vaste projet de formation et de perfectionnement, l'IDI (INTOSAI Development Initiative), visant à aider les pays en voie de développement à améliorer leurs systèmes de vérification et de comptabilité.

La XIII^{e} conférence triennale des vérificateurs généraux du Commonwealth aura lieu en septembre 1987 au Canada. Le Bureau sera donc l'hôte de cette conférence à laquelle participeront les représentants de la plupart des 49 pays et territoires assimilés, membres du Commonwealth. Cette rencontre permet d'échanger connaissances et expériences et d'étudier les problèmes qui intéressent plus particulièrement les vérificateurs généraux du Commonwealth.

Est également incluse dans les dépenses de la sous-activité "Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes" la contribution annuelle que le Bureau verse à la Fondation canadienne pour la vérification intégrée. (Pour de plus amples renseignements, voir la section II, en page 30.)

Services de soutien à la direction : Cette sous-activité comprend les services centraux qui ont trait aux domaines des finances et de l'administration,

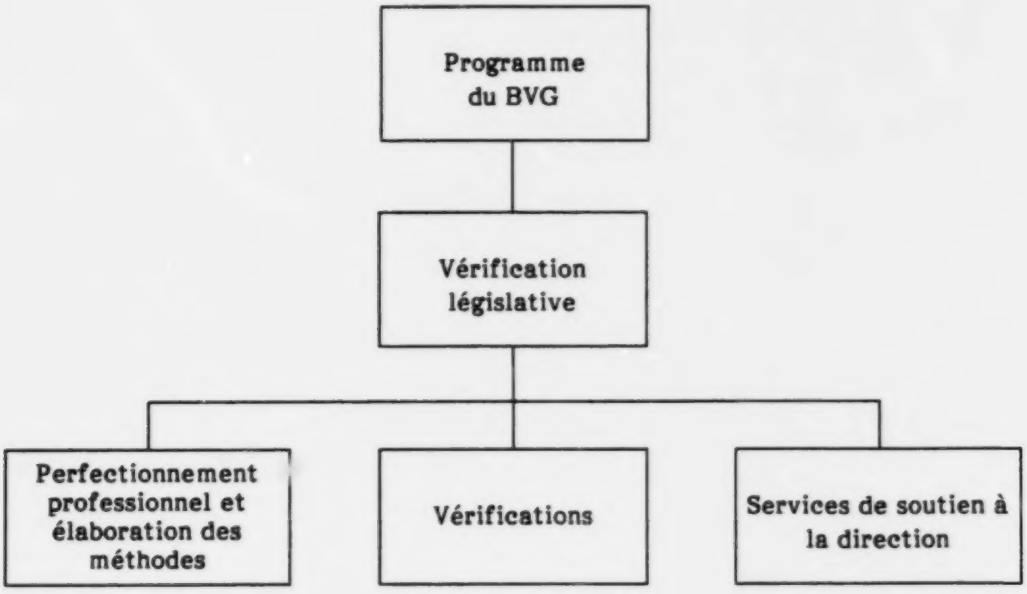
de l'administration des marchés, du personnel et des langues officielles. Elle comprend également les services directs de soutien offerts au vérificateur général ainsi que les services suivants : évaluation de programmes et vérification interne; rédaction, mise au point et publication de manuels, de guides et de bulletins de vérification; services de liaison avec les vérificateurs généraux des provinces et les vérificateurs généraux d'autres pays et avec d'autres instituts et organismes professionnels.

Est incluse dans les dépenses de la sous-activité "Services de soutien à la direction" la subvention annuelle que le Bureau verse à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (voir la section II, en page 30, pour de plus amples renseignements).

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : L'activité "Vérification législative" est constituée de trois sous-activités, structure qui indique bien la manière dont le Bureau du vérificateur général s'y prend pour atteindre l'objectif qui lui est fixé. Le tableau 3 donne un schéma de cette structure.

Tableau 3 : Structure de l'activité



Organisation : Le Bureau du vérificateur général compte trois directions générales, comme l'indique le tableau 6 (en page 15). Les bureaux de

l'administration centrale sont à Ottawa. En outre, la Direction générale des opérations de vérification possède des bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver. Ces bureaux relèvent de vérificateurs généraux adjoints de la Direction générale des opérations de vérification.

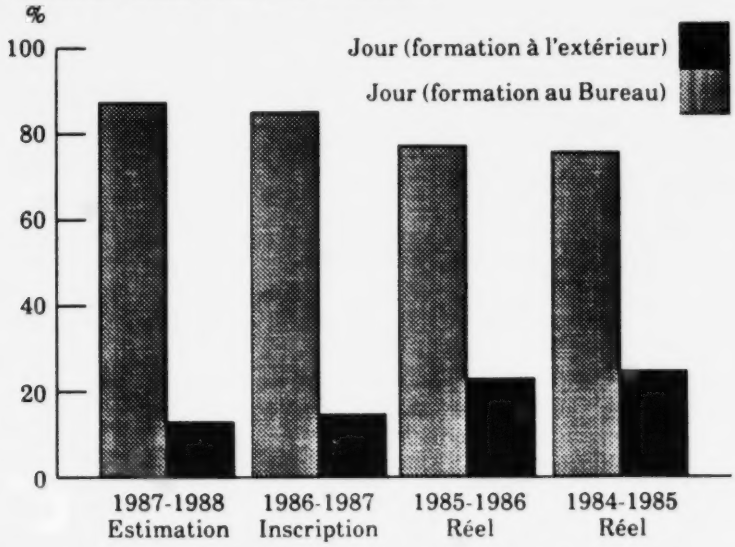
Ces bureaux régionaux effectuent des vérifications auprès des sociétés d'État dont le siège social, ou l'administration centrale, se trouve dans les régions et font la vérification des programmes des ministères fédéraux en vigueur dans la région couverte par chaque bureau.

Direction générale des opérations de vérification : Il s'agit là de la direction générale la plus importante du Bureau. Toutes les activités de vérification du Bureau y sont regroupées. Cette DG est subdivisée en "directions de vérification". Chaque direction de vérification relève d'un vérificateur général adjoint ou d'un sous-vérificateur général et a charge soit d'un groupe de vérifications ou d'un secteur fonctionnel de spécialisation. Ces directions peuvent être appelées à effectuer des études de niveau II, c'est-à-dire des études qui s'étendent à l'ensemble de l'administration fédérale. Un directeur principal (vérification) dirige chaque mission. Les directeurs principaux correspondent en quelque sorte aux associés des cabinets d'experts-comptables.

Cette direction générale a pour principale tâche de planifier les vérifications à effectuer auprès des ministères, des organismes, de certaines sociétés d'État et d'autres entités. Le personnel qui travaille dans les bureaux régionaux a charge de la vérification des organismes gouvernementaux dont l'administration centrale est logée dans l'une des régions ou dont les programmes sont réalisés en grande partie dans les régions.

Direction générale des services professionnels : Cette direction générale fournit des services professionnels de soutien aux directions de vérification et elle joue un rôle important dans la mise au point des méthodes de vérification intégrée. Elle est chargée de contrôler le contenu, la traduction et la publication des rapports présentés au Parlement. Elle s'occupe également des services de liaison avec le Parlement, des communications, des consultations juridiques relatives aux questions qui intéressent le Bureau, des relations avec les organismes internationaux, les vérificateurs généraux des provinces et d'autres associations et organismes professionnels. Elle s'occupe également des services internes de formation et de perfectionnement et fournit des services semblables à des organismes externes soit directement, soit par l'intermédiaire de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée. Les tableaux 4 et 5 (en page 14) illustrent, selon les besoins établis, l'emphase de la formation par catégorie. La direction générale coordonne la participation du Bureau au programme de bourses de la Fondation, programme en vertu duquel des vérificateurs et des comptables de pays en voie de développement, font des stages d'une année au Bureau.

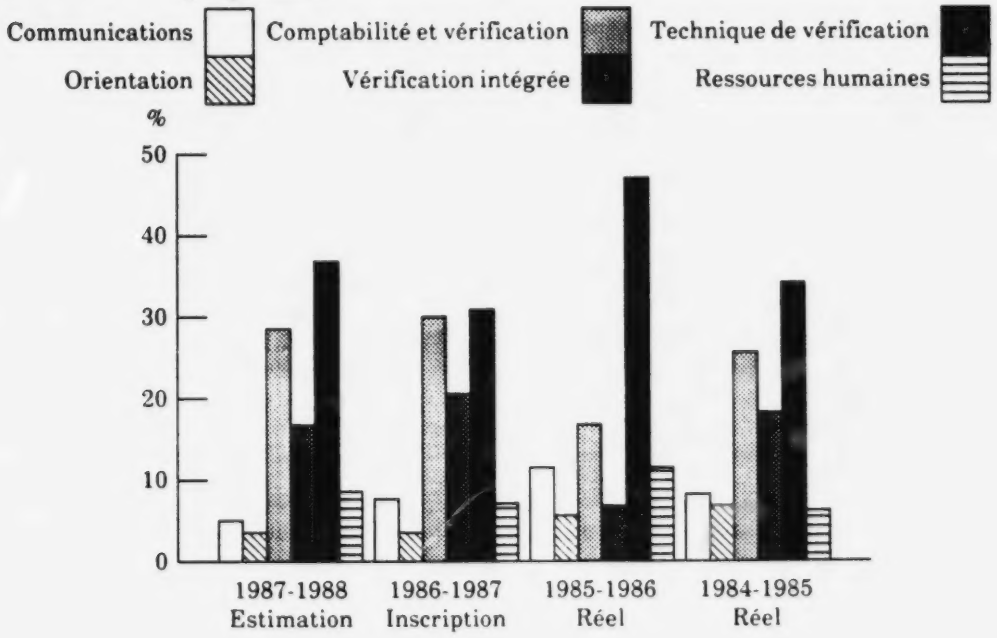
Tableau 4 : Formation et perfectionnement - Sommaire du total des journées consacrées à la formation



Moyenne de jours de formation par employé :

1987-1988 - NBRE estimatif	=	**9,00**
1986-1987 - Prévisions	=	**8,16**
1985-1986 -	=	**8,27**
1984-1985 -	=	**9,25**

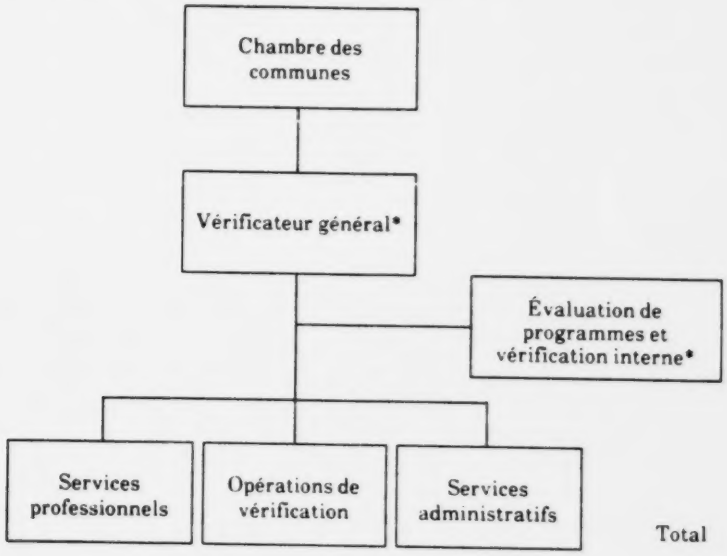
Tableau 5 : Formation et perfectionnement - jours de cours (internes) par programme



Direction générale des services administratifs : Cette direction générale fournit des services centraux de soutien au Bureau. Elle est constituée des quatre directions suivantes : Finances et administration, Administration des contrats, Personnel et Langues officielles.

Évaluation de programmes et vérification interne : Ce service relève directement du vérificateur général. Il est chargé d'évaluer les résultats, ainsi que la rentabilité des programmes du Bureau, et d'évaluer les systèmes et les méthodes de contrôle interne. Vous trouverez au chapitre 16 du Rapport annuel que le vérificateur général a présenté à la Chambre des communes, un aperçu plus détaillé des activités susmentionnées ainsi que des réalisations du Bureau en 1985-1986.

Tableau 6 : Ressources (1987-1988) par entité organisationnelle (en milliers de dollars et années-personnes)



Vérification législative (en milliers de dollars)	5 310	32 483	8 893	46 686
Années-personnes :				
Administration centrale	65	387	119	571
Régions		88		88
Total	65	475	119	659

* Montant estimatif des dépenses et nombre d'années-personnes (9) inclus dans les données des Services administratifs

Note : La structure organisationnelle et la structure des activités ne sont pas strictement semblables.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La Loi sur le vérificateur général et la Loi sur l'administration financière précisent les principales responsabilités et les principaux pouvoirs confiés au Bureau du vérificateur général. Nous présentons aux pages 34 et 35 les articles importants de ces lois.

L'un des secteurs d'activité du gouvernement, celui des entités propriété de l'État, s'est étendu au cours des dernières années. En outre, le vérificateur général s'est vu confier des responsabilités supplémentaires à la suite de l'entrée en vigueur, le 1er septembre 1984, de dispositions venant modifier la Loi sur l'administration financière.

Le vérificateur général, par exemple, sera nommé, au plus tard le 1er janvier 1989, vérificateur, ou covérificateur, compte tenu du nombre actuel de sociétés d'État, de cinq autres sociétés d'État. On ne connaît pas encore la date exacte de ces diverses nominations et il nous est impossible, pour le moment, de préciser leur incidence sur les ressources du Bureau au cours des années qui suivront.

Les autres facteurs qui peuvent avoir une incidence importante sur le travail du Bureau sont les suivants :

- l'accroissement des recettes, des dépenses, de l'actif et du passif du gouvernement. (Voir au tableau 8a et 8b, en page 24, la comparaison entre cette tendance et l'évolution des dépenses du BVG);
- l'accroissement de l'étendue et de la complexité des opérations du gouvernement et l'accroissement du nombre de missions de vérification auprès des sociétés d'État;
- des modifications à la structure de l'administration fédérale;
- la modification de la nature et de la qualité des normes de comptabilité et de communication de l'information en vigueur au gouvernement;
- la modification de la qualité des systèmes financiers et des systèmes de contrôle de gestion en vigueur dans les ministères et les organismes du gouvernement, notamment l'élargissement des services de vérification interne et d'évaluation de programmes.

2. Initiatives

Réduction du nombre d'années-personnes dans le secteur administratif : Pour l'exercice 1987-1988, la Direction générale des services administratifs accomplira sa tâche avec un nombre d'années-personnes réduit de 10 p. 100 environ. Les années-personnes ainsi récupérées seront attribuées aux postes de vérification afin de palier le manque de personnel requis pour effectuer les travaux à réaliser auprès des sociétés d'État.

Dans un même temps, la Direction générale des services administratifs, désireuse d'offrir les mêmes services de soutien aux vérificateurs, s'efforcera à

cette fin d'accroître sa productivité et de trouver les techniques de travail requises.

Présentation sur bande vidéo de sections du Rapport : Le Bureau, après analyse des résultats d'un projet-pilote réalisé en 1986-1987, produira une série de présentations sur bande vidéo de certaines sections du Rapport annuel de 1987. Ces présentations devraient constituer un moyen économique et efficient de faire connaître aux députés les principaux messages du Rapport annuel du vérificateur général. Il y aura distribution des bandes aux comités permanents de la Chambre qui en feront la demande et diffusion des présentations sur le réseau interne de télévision du Parlement. Nous songeons à en faire la distribution à d'autres groupes afin de mieux faire connaître les résultats des travaux qu'effectue le Bureau.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Opinion destinée au ministre des Finances : Projet de 1984-1985 - Les négociations avec le ministère des Finances sont terminées. Elles visaient à permettre au vérificateur général de formuler chaque année une opinion professionnelle une fois effectuée son attestation des états financiers établis par le ministère des Finances, lesquels présentent des données sur la perception de l'impôt sur le revenu au nom des provinces et des territoires, la répartition établie à ce titre, ainsi que les sommes versées et à verser aux provinces et aux territoires. Le Bureau a terminé son premier examen de ces états financiers.

Information de gestion : (Projet de 1984-1985) - Le Bureau, au cours de cet exercice, a entrepris d'améliorer son système d'information de gestion. En plus de permettre d'obtenir des données financières exactes et produites en temps opportun, cette mesure avait également comme objectif de faire l'intégration des données opérationnelles et des données financières afin de pouvoir mettre au point des indicateurs de rendement qui puissent servir d'outils de gestion. Nous traitons de certains de ces indicateurs dans la présente Partie III.

En 1986, le Bureau a reçu un prix international de grand prestige pour son système intégré de rapports de gestion financière. Le "Financial Management Reporting Award" a été institué par le "Chartered Institute of Public Finance and Accountancy" du Royaume-Uni et par le cabinet de conseillers en gestion Arthur Andersen and Co. Le concours était ouvert à tous les organismes gouvernementaux désireux de faire connaître l'excellence de leurs systèmes intégrés de rapports de gestion financière. Le Bureau du vérificateur général du Canada a obtenu le premier prix.

Sociétés d'État : (Projet de 1985-1986) - Au cours de cet exercice, le Bureau a signalé que l'entrée en vigueur, le 1er septembre 1984, des modifications à la Loi sur l'administration financière accroissait son volume de travail auprès des sociétés dont il est, ou dont il sera le vérificateur attitré. Le Bureau se devait, en plus, de mettre au point les méthodes et les programmes de formation requis.

En 1985-1986, il y a eu démarrage d'examens spéciaux à effectuer auprès de cinq sociétés, et planification de plusieurs autres examens spéciaux.

Il y a eu rédaction d'une brochure sur les comités de vérification au sein des sociétés d'État afin d'aider les administrateurs de ces dernières, et plus particulièrement les membres des comités de vérification, à mieux comprendre le rôle et les responsabilités de ces comités.

La mise au point des méthodes à utiliser pour les vérifications et les examens spéciaux à effectuer auprès des sociétés d'État a suscité diverses autres activités :

- Le Bureau a rédigé, puis distribué au personnel, la Partie 3 du Manuel de vérification intégrée, volume qui porte sur la vérification des sociétés d'État et d'autres entités.

- Il y a eu publication de documents normalisés de vérification. Ils ont pour fonction de fournir un cadre modulaire servant à planifier, réaliser et consigner les travaux de vérification auprès des sociétés d'État.

- Il y a eu publication de bulletins et de documents de recherche destinés à éclairer les vérificateurs sur les nouvelles responsabilités qui leur sont confiées.

Présentation de l'information : (Projet de 1985-1986) - Le Bureau préconisait, depuis plusieurs années, une présentation plus fréquente à la Chambre des Communes des résultats des vérifications. Le 28 mai 1986, le Comité permanent des comptes publics a endossé cette initiative et dans son douzième rapport à la Chambre des communes, il s'est inquiété du fait que les constatations des vérificateurs du Bureau, notamment celles faites dans le cadre des vérifications intégrées, sont trop souvent déjà désuètes au moment où le Comité reçoit le Rapport annuel qui les présente.

Le Comité recommandait, dans son rapport à la Chambre, de modifier la Loi sur le vérificateur général afin que ce dernier puisse faire rapport à la Chambre plus d'une fois par année. Aucune suite n'a été donnée à cette recommandation.

Vérifications financières informatisées : (Projet de 1985-1986) - Nous avons expliqué en 1985-1986 que l'utilisation de l'informatique au sein de l'administration fédérale s'était faite à un rythme tel que presque tous les grands systèmes financiers étaient informatisés et que plusieurs des systèmes utilisés rendaient plus complexes les travaux de vérification. L'étude des normes et méthodes de vérification généralement reconnues qu'utilisent les organismes modernes de vérification a démontré que nous étions certes capables d'effectuer des vérifications informatiques mais que nous n'arrivions pas à effectuer suffisamment de travaux de cette catégorie.

Nous avons donc mis sur pied un programme qui devait nous permettre d'accroître notre compétence et nos moyens dans le domaine de la vérification informatique. Notre but était de former, sur une période de cinq ans, un nombre suffisant de vérificateurs spécialistes de l'informatique de manière à ce que chaque équipe de vérification puisse compter dans ses rangs au moins une personne qui possède les connaissances techniques nécessaires pour que l'on puisse

évaluer correctement, dans le cadre des vérifications, les systèmes informatiques. Nous désirions également accroître le nombre de spécialistes de l'équipe centrale afin que le Bureau puisse disposer d'un groupe capable de conseiller ses employés qui auront à se pencher sur certains aspects complexes des systèmes informatiques.

L'exercice 1985-1986 constituait le premier exercice de notre plan quinquennal d'améliorations. Voici les progrès accomplis :

- En premier lieu, nous avons réussi à donner aux vérificateurs un accès direct aux registres financiers informatisés des entités à vérifier grâce à la mise au point du logiciel IDEA (Interactive Data Extraction for Analysis), un système interactif d'extraction et d'analyse de données. Nous avons franchi là une étape importante puisque les vérificateurs peuvent désormais faire en direct la recherche de données sans devoir recourir aux services d'un informaticien. Nous avons utilisé le logiciel IDEA dans quelque 60 missions de vérification et nous avons constaté une amélioration notable dans l'optimisation des ressources consacrées aux vérifications.

- En second lieu, nous avons cru bon d'investir dans un programme de stages dans le cadre duquel de dix à douze vérificateurs sont affectés à notre Direction de la vérification informatique chaque année pour un stage intensif d'un an en vérification des systèmes informatiques qui fait appel aux micro-ordinateurs ou aux gros ordinateurs. Le programme a connu un franc succès et a permis aux stagiaires d'effectuer des travaux de vérification informatique très tôt au cours de la période de stage. Des spécialistes de la vérification informatique encadrent les stagiaires jusqu'à la fin de la période de formation. Notre but est d'obtenir un transfert, des spécialistes de la Direction de la vérification informatique aux membres des équipes de vérification, des connaissances techniques dont ces derniers ont besoin.

Restructuration du BVG : (Projet de 1985-1986) - Le Bureau, en septembre 1984, a procédé à une restructuration de ses services. Dans ce cadre, le nombre de directions générales a été ramené de quatre à trois.

Un élément important de cette réorganisation a été l'établissement de directions de vérification à qui serait confiée en permanence la vérification d'entités déterminées. Cette façon de faire permet à chaque direction de vérification de se donner une connaissance approfondie des ministères, des sociétés et des organismes d'État qui lui sont confiés et permet donc d'accroître l'efficacité de nos vérifications.

Le Bureau, afin d'assurer l'efficacité de la nouvelle structure, a mis en place un nouveau système de planification et de budgétisation et a redéfini les devoirs, les pouvoirs et la responsabilité confiés à chaque sous-vérificateur général et à chaque vérificateur général adjoint au titre de la gestion des ressources. Ces modifications ont effectivement permis d'améliorer cette gestion. Par exemple, les données des plans, des budgets et des rapports de vérification sont désormais

exprimées en dollars et en années-personnes, et cela dès les premières étapes des vérifications et des activités de soutien connexes.

E. Efficacité du Programme

L'objectif du vérificateur général est de transmettre des données de vérification appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lors de son examen minutieux visant les programmes et les activités financières du gouvernement. La Loi sur le vérificateur général précise l'étendue des travaux de vérification. Ce mandat prévoit la formulation d'une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement, l'indication de la mesure dans laquelle, dans l'exercice de ses fonctions, le vérificateur général a reçu tous les renseignements et toutes les explications dont il avait besoin, et l'obligation de signaler à la Chambre des communes toute question jugée importante, y compris les cas où il a relevé le fait que la tenue des comptes ou des registres laissait à désirer, que les biens publics n'avaient pas été protégés et que les fonds du Trésor avaient été utilisés sans autorisation valable et sans souci d'optimiser cette utilisation des deniers publics.

La grande production du Bureau, c'est l'information. Cette dernière se retrouve dans le texte des opinions formulées sur les états financiers et dans le Rapport annuel qui présente les résultats des vérifications effectuées auprès des ministères, des organismes et des sociétés d'État.

L'utilité de cette information est triple : chercher à fournir aux députés l'assurance que l'information fournie dans les états financiers est fiable; présenter un relevé des secteurs au sujet desquels le Parlement voudrait réclamer un compte rendu; créer, du fait de l'obligation de rendre compte au Parlement et d'effectuer avec régularité des vérifications auprès de chaque entité, un "effet de dissuasion".

La certitude : Nous indiquons, dans nos opinions, la mesure dans laquelle les états financiers présentent l'information financière fidèlement. Le fait d'indiquer que l'information n'est pas présentée fidèlement peut amener le Comité des comptes publics à se pencher sur la question et à forcer le gouvernement à modifier ses conventions comptables ou ses méthodes de communication de l'information. La modification, par exemple, en 1986, de la présentation des activités de l'Assurance-chômage dans les états financiers sommaires du gouvernement découlait d'une réserve que le vérificateur général avait formulée, en 1985 et au cours d'années antérieures, à l'égard des états financiers. Cela a eu pour résultat qu'un manque à gagner de 5,5 milliards de dollars dans la caisse du régime d'assurance-chômage a été ajouté au déficit cumulé.

L'obligation de rendre compte : L'exercice de la démocratie exige des gouvernements qu'ils acceptent de rendre compte aux représentants du peuple, regroupés dans les assemblées législatives, de l'utilisation et de l'exercice des pouvoirs que les électeurs leur ont confiés. L'acceptation par un gouvernement de l'obligation de rendre compte de ce qui a été fait et de ce qui n'a pas été fait dans sa sphère de responsabilité constitue un contrôle démocratique très important. Nos travaux de vérification ont pour but d'aider la Chambre des communes à repérer les cas où l'information financière n'a pas été présentée fidèlement, ceux où il y a eu abus de pouvoir, ceux où il s'est avéré que l'attention accordée aux

programmes ainsi que leur supervision ont été nettement insuffisantes et ceux où l'on ne s'est pas soucié d'assurer l'optimisation des ressources.

Dans nos rapports annuels nous signalons à la Chambre des communes les secteurs pour lesquels il est possible qu'elle exige du gouvernement la justification d'un rendement qui n'est pas ce qu'il devrait être. Nous signalerons également, dans certains cas, que nous n'avons pas relevé de lacunes ou que celles dont nous avons pris note n'exigent pas, pour être comblées, d'être portées à l'attention du Comité des comptes publics. En 1986, le CCP a consacré, à nos rapports, vingt-quatre audiences au cours desquelles il a demandé à des gestionnaires de sept ministères, organismes ou programmes de l'État de rendre compte de la situation décrite dans nos documents. Le CCP, dans les nombreux rapports qu'il a présentés à la Chambre des communes, a formulé des recommandations sur la manière de combler les lacunes et corriger les faiblesses signalées.

Chaque année, nous faisons un suivi des mesures prises par les ministères et les organismes pour donner suite aux recommandations du CCP ou aux nôtres. Ce suivi nous permet de décrire au CCP la mesure dans laquelle on a donné suite à ses recommandations et aux nôtres et ce comité évalue alors, s'il juge que les mesures prises sont insuffisantes, s'il est nécessaire ou non de tenir d'autres audiences pour régler le problème. Notre Rapport annuel présente les résultats de ces suivis annuels. Nous n'avons pas jugé utile d'en fournir ici des exemples afin de ne pas allonger indûment notre texte.

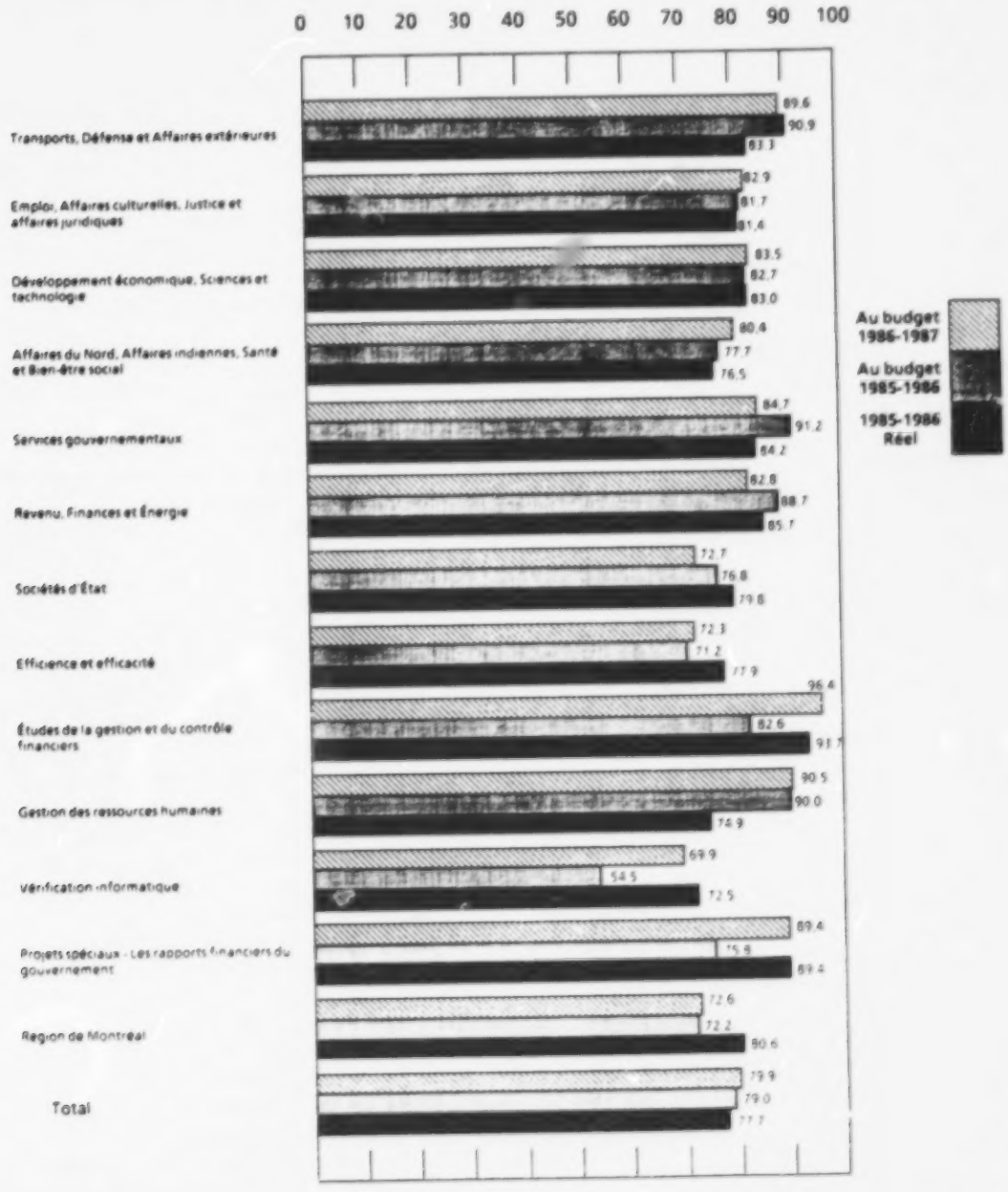
L'effet de dissuasion : Le fait d'être obligé de rendre compte à la Chambre des communes peut amener une amélioration de l'administration des programmes, des activités financières et de la présentation de l'information connexe. Il s'agit là également d'un puissant outil de dissuasion en ce qui a trait à la négligence et au gaspillage. Il est impossible pour nous de chiffrer notre apport à ce chapitre. Néanmoins, il est essentiel que le Bureau manifeste sa présence à travers des vérifications annuelles au sein de l'administration fédérale. Les tableaux 9 et 10 (aux pages 26 et 27) indiquent comment tout cela est fait.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

À la section qui porte sur l'état des initiatives annoncées antérieurement (en page 19), nous rappelons que la restructuration du Bureau a permis certaines améliorations.

Il y a eu, entre autres, amélioration de la planification lorsque nous avons regroupé les vérifications de type semblable et que nous les avons confiées à une direction de vérification déterminée. Le Bureau était alors en mesure d'évaluer les résultats par comparaison aux plans. Un des principaux indicateurs de rendement qu'utilise le Bureau est un ratio des heures consacrées aux missions de vérification. Cet outil de mesure, utilisé également dans le secteur privé, indique le rapport entre le nombre d'heures qu'un groupe d'employés consacre à notre activité centrale, la vérification, et le nombre total d'heures de travail dont le groupe peut disposer. Le tableau 7 (en page 22) présente les résultats des mesures effectuées à l'aide de cet indicateur.

Tableau 7 : Ratio des heures consacrées aux missions de vérification



Il faut, pour établir les besoins en ressources du Bureau au cours d'une année, tenir compte des deux variables suivantes :

- le nombre, l'importance et la complexité des vérifications à effectuer au cours de l'année;

- l'étendue des examens à effectuer, pour chaque vérification, pour que soient respectées les normes de vérification et les normes de rédaction des rapports en vigueur au Bureau.

Il y a eu accroissement du volume de travail du Bureau à la suite de l'entrée en vigueur, en septembre 1984, de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière. Le Bureau, notamment, devra : effectuer, au moins tous les cinq ans, comme l'exige l'article 143, des examens spéciaux auprès de sociétés d'État; vérifier, en vertu des modalités du paragraphe 153.1(2), l'information fournie dans les rapports trimestriels que le Conseil du Trésor doit présenter au Parlement et rédiger un rapport pertinent de vérification; attester, en conformité avec les exigences de l'alinéa 139(1)b), l'exactitude des renseignements chiffrés présentés dans les rapports annuels des sociétés d'État.

Autres conséquences importantes, le Bureau devra recruter le personnel nécessaire et effectuer la planification requise pour assurer la mise en vigueur de la version modifiée de la Loi sur l'administration financière. Il faudra, afin de se plier aux nouvelles exigences de cette loi, continuer de réviser les méthodes et procédés actuels et en créer de nouveaux.

Afin de pouvoir effectuer le travail supplémentaire qui lui est imposé, le Bureau a demandé dans sa présentation budgétaire de 1986-1987 un total officiel de 670 années-personnes, ce qui lui fut accordé. Il demandait ainsi 11 années-personnes de plus que l'année précédente, et le total des années-personnes devait, selon nos prévisions, passer à 695 en 1987-1988.

Le programme des restrictions budgétaires a également eu un impact sur le Bureau. Ce dernier, pour indiquer son approbation du principe des restrictions, a ramené sa demande d'années-personnes au niveau d'il y a deux ans, soit 659 années-personnes.

Le Bureau, pour assumer à la fois sa charge supplémentaire de travail de vérification et réduire le volume général de ses ressources, fera deux choses.

En premier lieu, pour contrebalancer la réduction générale du nombre d'années-personnes à utiliser en 1987-1988 par comparaison à 1986-1987, notre Direction générale des services administratifs devra accepter une réduction de 10 p. 100 du nombre de ses années-personnes. Les postes administratifs ainsi supprimés seront convertis en postes de vérification.

En second lieu, le Bureau, afin d'améliorer l'efficacité et la productivité de ses vérificateurs, investira environ un million de dollars pour l'amélioration de sa technologie.

Ces mesures de restrictions, alliées à d'autres semblables prises au cours des années passées, ont eu pour effet de marquer une tendance soutenue vers la baisse des coûts relatifs des activités du Bureau comparativement à celles du gouvernement. Cette tendance est illustrée aux tableaux 8a et 8b.

Tableau 8a) : Accroissement cumulatif (%) de 1979-1980 à 1985-1986 (comparaison de l'accroissement des sommes vérifiées et de l'accroissement des dépenses du BVG)

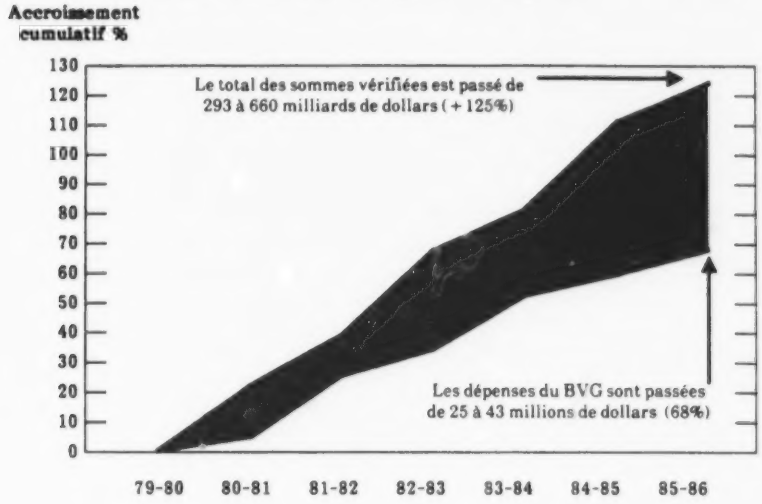
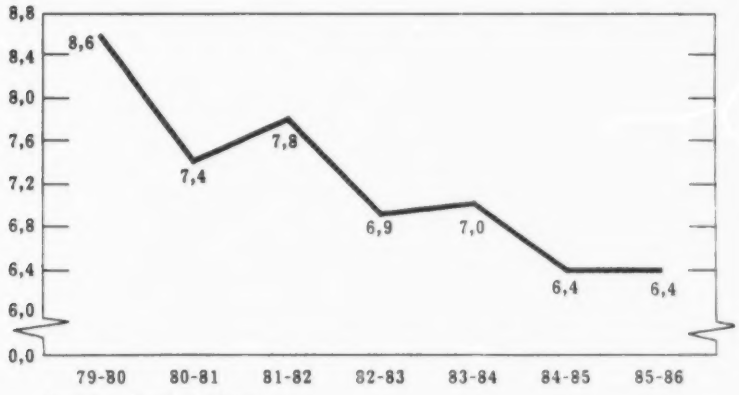


Tableau 8b) : Coût des vérifications pour chaque 1 000 $ vérifiés



Source Comptes publics

Le tableau 9 (en page 26) décrit le rapport pour les exercices 1985-1986 et 1986-1987, qui existe entre le nombre de vérifications prévues et les ressources requises.

Le Bureau a commencé en 1985-1986 à mettre au point un système de comptabilité analytique qui nous permet désormais d'établir le coût complet de toutes nos vérifications et les résultats qui en découlent. Une ventilation détaillée de ces coûts est présentée aux pages 36 à 39.

Nous avons quelque peu amélioré ce système et cela, à partir de 1987-1988, devrait permettre de comprendre plus facilement le travail du Bureau. Le tableau 10 (en page 27) présente la production prévue du Bureau en 1987-1988, le tout ventilé en fonction des diverses exigences de la loi.

Tableau 9 : Rapport entre le nombre de vérifications prévues et les ressources requises, par sous-activité (ventilation plus détaillée, aux pages 36 à 39, des données réelles pour 1985-1986)

		Nombre de vérifications			Dépenses (en milliers de dollars)			Fraction du total (%)		
		Vérifications prévues		Vérifications effectuées	Prévues	Prévues	Réelles	Prévues	Prévues	Réelles
		1986-1987	1985-1986	1985-1986	1986-1987	1985-1986	1985-1986	1986-1987	1985-1986	1985-1986
1.	Vérifications									
I	Travaux annuels de vérification permettant de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du Canada	87	86	91	10 688	11 226	9 075	22,4	24,2	19,8
II	Vérifications effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général - accent sur l'utilisation optimale des ressources	51	36	53	20 345	19 019	21 353	43,1	41,0	46,8
III	Vérifications annuelles des sociétés d'État et d'autres entités	95	92	92	12 845	14 937	12 052	26,9	32,2	26,4
IV	Examens spéciaux effectués auprès de sociétés d'État, en vertu de l'article 143 (LAF)	17	9	8	3 623	1 207	919	7,6	2,6	2,0
V	Rapport annuel*						1 078			2,4
VI	Activités internationales*						755			1,7
VII	Travaux non imposés par la loi*						395			0,9
Coût total du programme		250	223	244	47 701	46 389	45 627	100,0	100,0	100,0
Soustraire : coûts, ci-dessous, de la sous-activité inclus dans le total ci-dessus										
2.	Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes				(4 469)	(4 243)	(3 776)	(9,4)	(9,2)	(8,3)
3.	Services de soutien à la direction				(9 501)	(7 843)	(9 434)	(19,9)	(16,9)	(20,7)
Coût net de la sous-activité "vérifications"					33 731	34 303	32 417	70,7	73,9	71,0

Notes afférentes au tableau 9 :

1. Il est impossible de calculer le coût moyen des vérifications en divisant les ressources requises par le nombre de vérifications prévues. En effet, plusieurs vérifications s'étendent sur plus d'un an. Le coût total comprend le coût des travaux effectués au cours de l'année, le coût des travaux en voie de réalisation et le coût des études de suivi relatives aux travaux des années précédentes.
2. Le coût indiqué pour chaque secteur de la sous-activité "vérifications" est basé sur les estimations établies avant le début des travaux de vérification. Les coûts réels varieront selon la situation observée au sein de l'organisation vérifiée.
3. Le coût total du programme comprend les services fournis gratuitement moins les recouvrements versés aux recettes.

* Les budgets de 1985-1986 et de 1986-1987 ne présentaient pas de postes séparés pour ces articles.

Tableau 10 : Ressources requises en 1987-1988, par sous-activité

	Nombre de vérifications Prévues 1987-1988	Dépenses (en milliers de dollars) Prévues 1987-1988	Fraction du total (%) Prévues 1987-1988
1. Vérifications			
I Travaux annuels de vérification permettant de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement fédéral canadien en vertu de l'article 6 de la Loi sur le vérificateur général.	87	9 514	18,8
II Travaux de vérification portant sur la conformité aux autorisations et qui sont effectués en vertu des alinéas 7(2)a), b) et c) de la Loi sur le vérificateur général.	38	2 220	4,4
III Travaux de vérification portant surtout sur l'utilisation optimale des ressources et qui sont effectués en vertu des alinéas 7(2)d) et e) de la Loi sur le vérificateur général.	41	20 589	40,6
IV Travaux annuels de vérification effectués auprès de sociétés d'État afin de formuler une opinion sur leurs états financiers comme l'exige l'article 149 de la Loi sur l'administration financière et travaux annuels de vérification permettant de formuler une opinion sur les états financiers des sociétés exemptées en vertu de l'article 96 de la Loi sur l'administration financière.	40	7 997	15,8
V Travaux effectués auprès des sociétés d'État dans le cadre des examens spéciaux exigés par l'article 143 de la Loi sur l'administration financière et vérifications de l'optimisation des ressources effectuées à la demande des sociétés exemptées en vertu de l'article 96 de la Loi sur l'administration financière.	16	2 080	4,1
VI Autres travaux de vérification, notamment ceux permettant de formuler une opinion sur les états financiers des établissements publics; les travaux non imposés par la loi et effectués pour des sociétés d'État (par exemple, la vérification des prospectus); ainsi que les travaux effectués à la demande expresse du gouverneur en conseil etc.	59	5 730	11,3
VII Rapport annuel		1 175	2,3
VIII Activités internationales		937	1,8
IX Travaux non imposés par la loi		450	0,9
Coût total du programme	281	50 688	100,0
Soustraire : coûts, ci-dessous, de la sous-activité incluse dans le total ci-dessus			
2. Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes		(4 750)	(9,4)
3. Services de soutien à la direction		(9 687)	(19,1)
Coût net de la sous-activité "vérifications"		36 251	71,5

Notes :

1. Il est impossible de calculer le coût moyen des vérifications en divisant les ressources requises par le nombre de vérifications prévues. En effet, plusieurs vérifications s'étendent sur plus d'un an. Le coût total comprend le coût des travaux effectués au cours de l'année, le coût des travaux en voie de réalisation et le coût du suivi des travaux des années précédentes.
2. Le coût indiqué pour chaque secteur de la sous-activité "vérifications" est basé sur les estimations établies avant le début des travaux de vérification. Les coûts réels varieront selon la situation observée au sein de l'organisation vérifiée.
3. Le coût total du programme inclut les services fournis gratuitement diminués des recouvrements versés aux recettes.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 11 : Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	**29 907**	26 928	26 381
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**4 412**	3 949	4 212
	34 319	30 877	30 593
Biens et services			
Transports et communications	**2 918**	2 870	2 956
Information	**273**	265	299
Services professionnels et spéciaux	**6 659**	7 512	6 185
Location	**262**	311	284
Achat de services de réparation et d'entretien	**296**	459	223
Services publics, fournitures et approvisionnements	**350**	569	429
Toutes autres dépenses	**10**	10	12
	10 768	11 996	10 388
Total des dépenses de fonctionnement	**45 087**	42 873	40 981
Dépenses en capital	**1 149**	750	1 042
Paiements de transfert	**450**	435	410
Total des dépenses budgétaires	**46 686**	44 058	42 433 *
Autres coûts (page 32)	**4 319**	4 055	3 590
Recettes (page 32)	**(317)**	(412)	(396)
Coût total du Programme	**50 688**	47 701	45 627

*L'opinion du vérificateur est reproduite à la page 44

2. Besoins en personnel

Tableau 12 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes projetées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
	1987-1988	1986-1987	1985-1986		1987-1988
Gestion					
Vérificateur général	1	1	1	-	133 000
Gestion	202	201	156	40 800-101 100	68 309
Scientifique et professionnelle					
Vérification	229	232	259	29 520-70 800	36 760
Bibliothéconomie	4	4	4	21 932-50 712	34 900
Administration et service extérieur					
Services administratifs	23	24	28	16 955-58 562	34 641
Gestion des systèmes d'ordinateurs	18	16	12	20 103-65 808	36 812
Gestion des finances	9	10	10	16 161-57 980	38 496
Services d'information	7	4	4	14 581-57 980	41 241
Organisation et méthodes	12	18	20	14 413-57 980	39 675
Gestion du personnel	15	14	16	22 940-63 870	41 709
Achat et approvisionnement	2	2	2	15 192-57 980	32 043
Technique					
Dessin et illustrations	3	3	3	17 248-44 693	29 122
Techniciens divers	2	2	2	13 568-59 792	27 727
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	85	91	94	13 887-34 086	24 432
Traitement mécanique des données	2	1	1	14 338-39 870	25 937
Secrétariat, sténographie et dactylographie	45	47	47	13 569-34 304	24 385

Notes afférentes au tableau 12 : Le Bureau, en vertu des dispositions de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique, est un employeur distinct et il utilise des niveaux différents de classification pour ses gestionnaires. La catégorie "gestion" compte trois groupes : les directeurs principaux (PX), les directeurs (DX) et les gestionnaires (MX). Ce dernier groupe a été créé en 1985-1986 alors qu'environ 40 personnes, qui appartenaient surtout au groupe des vérificateurs, ont été reclassées dans le groupe MX. Le personnel du Programme de permutation des cadres est inclus dans la catégorie "gestion".

3. Paiements de transfert

Tableau 13 : Détail des subventions et contributions (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Subvention			
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	**5 000**	5 000	4 000
Contribution			
Fondation canadienne pour la vérification intégrée	**445 000**	430 000	406 000
	450 000	435 000	410 000

Subvention : L'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI) est un organisme non gouvernemental auquel peut adhérer tout pays membre des Nations Unies ou tout pays membre d'un de ses organismes spécialisés et reconnus. L'objectif de cette organisation est de promouvoir, entre les pays membres, l'échange d'idées et la communication de l'expérience acquise dans le domaine de la comptabilité publique et du contrôle financier. Le Bureau du vérificateur général représente le Canada au sein de cette organisation. Les membres de l'INTOSAI doivent verser une aide financière à l'organisation selon un barème préétabli de cotisations.

Contribution : La Fondation canadienne pour la vérification intégrée, constituée en 1980, est un organisme coopératif qui s'occupe de recherches fondamentales et appliquées dans le domaine de la vérification et qui assure l'échange et la diffusion, entre associations professionnelles, de renseignements sur la vérification intégrée. Il fait également office d'organisme consultatif auprès des gouvernements et offre des programmes de perfectionnement aux spécialistes de la vérification intégrée.

La contribution versée par le Bureau du vérificateur général représente un montant égal à celui d'une cotisation de membre bienfaiteur et se chiffre à un pourcent (1 %) du budget du Bureau pour l'exercice précédent.

4. Recettes

Tableau 14 : Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Recettes versées au Trésor			
Fonds de revenu			
Services et frais de service	277	306	309
Remboursement des dépenses des années précédentes	30	90	72
Divers	10	16	15
	317	412	396

5. Coût net du Programme

Tableau 15 : Coût net du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus : * autres coûts	Coût total du Programme	Moins : ** recettes	Coût estimatif net du Programme	
				1987-1988	1986-1987
46 686	4 319	51 005	317	**50 688**	48 440

*Les autres coûts de 4 319 000 $ comprennent : (en milliers de dollars)

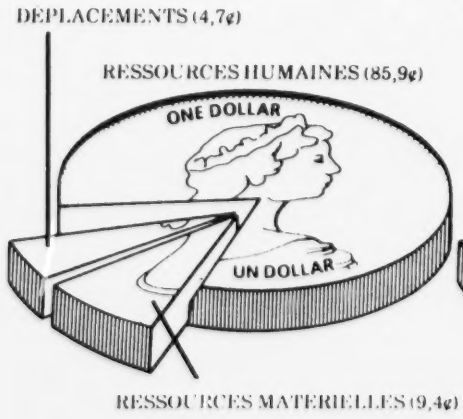
- les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics — 3 639
- l'émission de chèques et autres services comptables fournis par ASC — 60
- les avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes d'assurance et des frais payés par le SCT — 617
- la contribution de l'employeur aux dédommagements payés par Travail Canada — 3

**Les recettes de 317 000 $ comprennent :

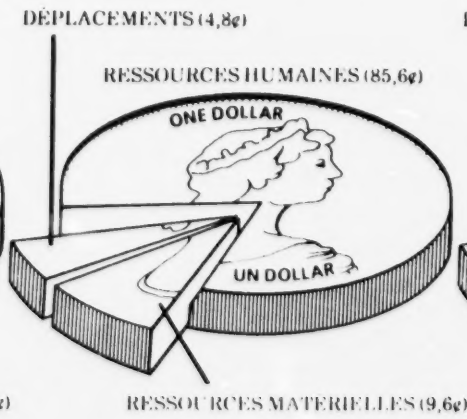
- les services et frais de service (travaux de vérification effectués pour le compte d'organismes internationaux, par exemple l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest) — 277
- les recettes non fiscales (remboursement de dépenses engagées au cours d'exercices précédents et recettes diverses) — 40

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
1. ULITISATION DES FONDS :
RESSOURCES HUMAINES, DÉPLACEMENTS, RESSOURCES MATÉRIELLES

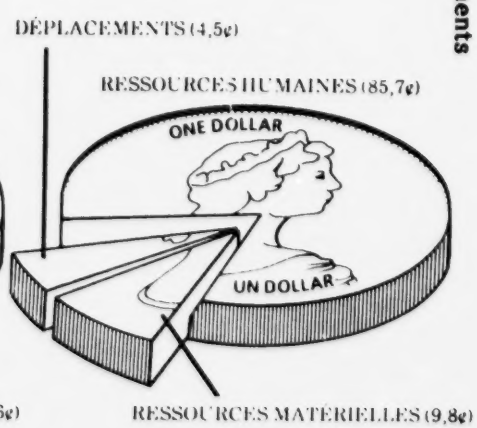
BUDGET PRINCIPAL (1987-1988)



PRÉVISIONS (1986-1987)



DÉPENSES (1985-1986)



(RESSOURCES HUMAINES = TRAITEMENTS ET AVANTAGES SOCIAUX; PROGRAMME DE PERMUTATION DES CADRES; CONTRATS POUR DES PÉRIODES RESTREINTES)

(DEPLACEMENTS = FRAIS DE DEPLACEMENT ET DE REINSTALLATION)

(RESSOURCES MATERIELLES = FOURNITURES, CONTRIBUTIONS, ETC.)

2. Articles importants de la Loi sur le vérificateur général et de la Loi sur l'administration financière

Articles importants de la Loi sur le vérificateur général qui se rapportent au mandat de ce dernier

Article 5. Le vérificateur général est le vérificateur des comptes du Canada, y compris ceux qui ont trait au Fonds du revenu consolidé et, à ce titre, il effectue les examens et enquêtes qu'il juge nécessaires pour lui permettre de faire rapport comme l'exige la présente loi.

Article 6. Le vérificateur général examine les différents états financiers qui doivent figurer dans les comptes publics en vertu de l'article 55 de la Loi sur l'administration financière et tous autres états que lui soumet le président du conseil du Trésor ou le ministre des Finances pour vérification; il indique si les états sont présentés fidèlement et conformément aux conventions comptables énoncées pour l'administration fédérale et selon une méthode compatible avec celle de l'année précédente; il fait éventuellement des réserves.

Article 7.(1) Le vérificateur général prépare à l'intention de la Chambre des communes un rapport annuel dans lequel

a) il fournit des renseignements sur les activités de son bureau; et

b) il indique s'il a reçu, dans l'exercice de ses activités, tous les renseignements et éclaircissements réclamés.

Article 7.(2) Dans le rapport mentionné au paragraphe (1), le vérificateur général signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes, notamment les cas où il a constaté que

a) les comptes n'ont pas été tenus d'une manière fidèle et régulière ou des deniers publics n'ont pas fait l'objet d'un compte rendu complet ou n'ont plus été versés, lorsque cela est légalement requis au Fonds du revenu consolidé;

b) les registres essentiels n'ont pas été tenus ou les règles et procédures utilisées ont été insuffisantes pour sauvegarder et contrôler les biens publics, assurer un contrôle efficace des cotisations, du recouvrement et de la répartition régulière du revenu et assurer que les dépenses effectuées ont été autorisées;

c) des sommes d'argent ont été dépensées à d'autres fins que celles auxquelles le Parlement les avait affectées;

d) des sommes d'argent ont été dépensées sans égard à l'économie ou à l'efficience; ou

e) des procédures satisfaisantes n'ont pas été établies pour mesurer et faire rapport sur l'efficacité des programmes dans les cas où elles peuvent convenablement et raisonnablement être mises en oeuvre

Article 8.(1) Le vérificateur général peut adresser un rapport spécial à la Chambre des communes sur oute affaire d'une importance et d'une urgence telles qu'elle ne saurait, à son avis, attendre la présentation du rapport annuel.

Article 11. Le vérificateur général peut, à la demande du gouverneur en conseil et s'il estime que la mission n'entrave pas ses responsabilités principales, faire une enquête et dresser un rapport sur toute question relative aux affaires financières du Canada ou aux biens publics, ainsi que sur toute personne ou organisation qui a reçu ou sollicité l'aide financière du gouvernement du Canada.

Articles importants de la partie XII de la Loi sur l'administration financière qui traitent du mandat du vérificateur général.

Article 139.(1) Chaque société d'État mère fait établir un rapport annuel de vérification à l'égard de ses opérations et de celles de ses filiales à cent pour cent, en conformité avec les règlements; le rapport porte sur:

a) les états financiers visés à l'article 138;

b) les renseignements chiffrés qui doivent faire l'objet d'une vérification en conformité avec le paragraphe (5).

Article 139.(2) Le rapport visé au paragraphe (1) est adressé au ministre de tutelle et comporte notamment les éléments suivants:

a) des énoncés distincts indiquant si, de l'avis du vérificateur:

(i) les états financiers sont présentés fidèlement en conformité avec les principes comptables généralement admis appliqués d'une façon compatible avec celle de l'année précédente,
(ii) les renseignements chiffrés sont précis dans tous leurs aspects importants et, s'il y a lieu, ont été préparés d'une façon compatible avec celle de l'année précédente,
(iii) les opérations de la société et de ses filiales qui ont été portées à sa connaissance au cours de l'établissement de son rapport ont été effectuées en conformité avec la présente partie et ses règlements, la charte et les règlements administratifs de la société ou des filiales et les instructions qui ont pu être données à la société;

b) la mention des autres questions qui relèvent de sa compétence dans le cadre de l'établissement du rapport et qu'il estime devoir être portées à l'attention du Parlement.

Article 141.(2) À partir du 1er janvier 1989, le vérificateur général du Canada est nommé par le gouverneur en conseil vérificateur ou covérificateur de chaque société d'État mère mentionnée à la Partie I de l'annexe C; toutefois, il a le droit de refuser le mandat.

Article 143.(1) Chaque société d'État mère fait faire un examen spécial de ses opérations et de celles de ses filiales à cent pour cent afin de déterminer si les systèmes et les pratiques visés à l'alinéa 138(1)b) étaient, pendant la période concernée, tenus de façon à garantir, dans la mesure du possible, que:

a) ses actifs et ceux de ses filiales soient protégés et contrôlés;

b) la gestion de ses ressources financières, humaines et matérielles soit économique et efficace et ses opérations et celles de ses filiales soient efficaces.

Article 143.(2) Un examen spécial doit avoir lieu au moins tous les cinq ans; des examens spéciaux complémentaires peuvent avoir lieu à la demande du gouverneur en conseil, du ministre de tutelle ou du conseil d'administration de la société d'État.

Article 145. Le vérificateur et l'examinateur d'une société d'État peuvent à tout moment consulter le vérificateur général du Canada sur tout point qui relève de la vérification ou de l'examen spécial; ils doivent le consulter à l'égard de toute question qui, à leur avis, devrait être portée à l'attention du Parlement en vertu de l'alinéa 139(2)b) ou des paragraphes 143(10) ou (11).

Article 153.1 (1) Le président du Conseil du Trésor fait déposer devant chaque chambre du Parlement un exemplaire du rapport indiquant, quant à chaque trimestre d'une année civile, les résumés et les rapports annuels dont la présente partie prévoit le dépôt au cours du trimestre, les délais dans lesquels ils devaient être déposés et les dates de leur dépôt.

Article 153.1 (2) Le vérificateur général du Canada atteste, dans son Rapport annuel au Parlement, l'exactitude des renseignements que contient chaque rapport trimestriel.

Il faut en outre souligner que le vérificateur général utilisera les travaux des vérificateurs internes des sociétés qu'il vérifie s'il le juge à propos.

3. Ventilation des coûts des vérifications effectuées en 1985-1986

Liste des vérifications (1985-1986) et de leur coût (000$) par direction de vérification (BVG) (Détails qui étayent le tableau 9, page 26)

	Type de vérification [1]				
	1	2	3	4	TOTAL
TRANSPORTS, DÉFENSE ET AFFAIRES EXTÉRIEURES					
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT	$	$	133	$	$ 133 $
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LIMITÉE			46	5	51
AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	189	38			227
BUREAU CANADIEN DE LA SÉCURITÉ AÉRIENNE			15		15
CAISSE D'ASSISTANCE DU PERSONNEL DES FORCES CANADIENNES			26		26
CAISSE DE BIEN-ÊTRE DE L'ARMÉE CANADIENNE			17		17
CAISSE DE BIENFAISANCE DE L'AVIATION ROYALE CANADIENNE			19		19
CAISSE DE BIENFAISANCE DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE			13		13
CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS LIMITED			5		5
CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL			122		122
COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	17				17
CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE			68		68
CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE			162	98	260
FONDS DE BIENFAISANCE DE L'ARMÉE			18		18
FONDS RENOUVELABLE DES AÉROPORTS AUTONOMES ET SERVICES AU SOL CONNEXES			339		339
INSTITUT CANADIEN POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ MONDIALES			15		15
LA CORPORATION DU PONT INTERNATIONAL DE LA VOIE MARITIME, LTÉE			28		28
LE BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR DE L'OFFICE DU TRANSPORT DU GRAIN	7				7
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE	350	278			628
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES	209	700			909
MINISTÈRE DES TRANSPORTS	570	851			1421
PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT DES FORCES AÉRIENNES ALLEMANDES AU CANADA			29		29
PROGRAMME DES SERVICES DE CAMP D'ENTRAÎNEMENT DE L'ARMÉE ALLEMANDE			67		67
SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS			379	174	553
EMPLOI, AFFAIRES CULTURELLES, JUSTICE ET AFFAIRES JURIDIQUES					
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA	10				10
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA	12				12
BUREAU DE LA COORDONNATRICE, SITUATION DE LA FEMME	4				4
BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE	3				3
BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES	5				5
CAISSE DE PENSION DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (PERSONNES À CHARGE)			4		4
CAISSE FIDUCIAIRE DE BIENFAISANCE DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA			6		6
CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL	74		29		103
COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE	1	3			4
COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE	2	81			83
COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION	5				5
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	43	314			357
COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA	6	86			92
COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	6				6
COMPTE D'ASSURANCE-CHÔMAGE	15		566		581
CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL	1				1
CONSEIL CONSULTATIF DE LA SITUATION DE LA FEMME	4				4
CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES		205	45		250
CONSEIL DES ARTS DU CANADA		102	132		234
CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS		431	250		681
COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT	1				1
COUR FÉDÉRALE DU CANADA	1				1
COUR SUPRÊME DU CANADA	1				1
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA	177				177
MINISTÈRE DE LA JUSTICE	37	40			77
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET L'IMMIGRATION	415	767			1182
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	12				12
MINISTÈRE DU TRAVAIL	24	14			38
MONNAIE ROYALE CANADIENNE	13		425		438
MUSÉES NATIONAUX DU CANADA	7	146	183		336
SECRÉTARIAT D'ÉTAT DU CANADA	143				143
SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ	10				10
SERVICE PÉNITENCIER CANADIEN	129	770			899

Liste des vérifications (1985-1986) et de leur coût (000$)
par direction de vérification (BVG)
(Details qui étayent le tableau 9, page 26)

	Type de vérification [1]				
	1	2	3	4	TOTAL
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE					
CANAGREX			23		23
COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS		89	73		162
COMMISSION CANADIENNE DU LAIT			227		227
COMPTE DE STABILISATION CONCERNANT LE GRAIN DE L'OUEST	45	45			90
CONSEIL CANADIEN DES NORMES			75		75
CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES	3				3
CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE			55		55
CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA			26		26
CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA	44		53		97
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS DU CANADA			83		83
DÉPENSES DE FIN D'EXERCICE		1873			1873
GESTION DE LA TRÉSORERIE - SUIVI		10			10
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	299	619			918
MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS	21	7			28
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	77	467			544
MINISTÈRE DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE	423	618			1041
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS	69				69
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS	113	991			1104
MINISTÈRE D'ÉTAT CHARGÉ DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE	3				3
OFFICE DE COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE			149		149
OFFICE DE STABILISATION DES PRIX AGRICOLES			53		53
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE			35		35
OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES			36		36
SOCIÉTÉ CANADIENNE DE BREVETS ET D'EXPLOITATION LIMITÉE			30		30
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP BRETON	15				15
SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE			244	8	252
SOCIÉTÉ FINANCIÈRE CANADAIR INC			13		13
NORD, AFFAIRES INDIENNES, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL					
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE			49		49
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE			62		62
ADMINISTRATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			547		547
ADMINISTRATION DU TERRITOIRE DU YUKON			456		456
AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS	239	655			894
CENTRE INTERNATIONAL D'EXPLOITATION DES OCÉANS			4		4
COMMISSION DES INDEMNITÉS D'ACCIDENTS DU TRAVAIL DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			99		99
COMPTE DES RENTES SUR L'ÉTAT		5	77		82
COMPTE DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ET FONDS DE PLACEMENT DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA		30	170		200
CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES			69		69
COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN			179	338	517
CORPORATION PLACE DU HAVRE CANADA			84		84
FONDS CANADIEN DE RECHERCHES DE LA REINE ELIZABETH II			13		13
FONDS D'INDEMNISATION DES ACCIDENTÉS DU TRAVAIL DU YUKON			54		54
GESTION DES RÉGIMES PUBLICS DE RETRAITE		445			445
LOTO CANADA			21		21
MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL	417	195			612
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	488	741			1229
OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ			117		117
ORGANISATION DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST			9		9
RÉGIE DES ALCOOLS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			27		27
RÉGIE DES ALCOOLS DU YUKON			28		28
SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST			173		173
SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DU YUKON			110		110
SOCIÉTÉ DU PORT DE VANCOUVER			98		98

Liste des vérifications (1985-1986) et de leur coût (000$) par direction de vérification (BVG) (Détails qui étayent le tableau 9, page 26)

	Type de vérification [1]				
	1	2	3	4	TOTAL
SERVICES GOUVERNEMENTAUX					
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE			316		316
CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE	1		124		125
MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	721	1154			1875
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS	300	124			424
PROJETS D'IMMOBILISATIONS		864			864
SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION DES MUSÉES DU CANADA, INC.			107		107
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE			9		9
STATISTIQUE CANADA	34				34
SUIVI DES RECOMMANDATIONS FORMULÉES DANS LES RAPPORTS ANTÉRIEURS		500			500
SUIVI DU PPCG		33			33
VÉRIFICATION SPÉCIALE - GESTION DE LA FRAUDE ET DES RISQUES		192			192
VÉRIFICATION SPÉCIALE - PUBLICATIONS GRATUITES		80			80
REVENU, FINANCES, ET ÉNERGIE					
ADMINISTRATION DES MESURES D'ENCOURAGEMENT DU SECTEUR PÉTROLIER	203				203
ADMINISTRATION DU PÉTROLE ET DU GAZ DES TERRES DU CANADA		80			80
ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD			12		12
BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ	38				38
COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE	5	118	62		185
COMPTE DU FONDS DES CHANGES			136		136
CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA	5		33		38
CONSEIL DU TRÉSOR	34				34
DÉPENSE FISCALE (MANQUE À GAGNER) - APERÇU GÉNÉRAL		552			552
DÉPARTEMENT DES ASSURANCES		172			172
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	4				4
LE PARLEMENT	41				41
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES	458	214			672
MINISTÈRE DES FINANCES	548				548
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE)	376	536			912
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (IMPÔT)	747		358		1105
OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE	42		21		63
PAIEMENTS D'INCITATION À L'EXPANSION DES MARCHÉS			27		27
PETRO CAN - ACQUISITION DE PETRO FINA		85			85
PROGRAMMES DE LA TARIFICATION PÉTROLIÈRE ET D'INDEMNISATION			119		119
RESTAURANT DU PARLEMENT			107		107
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA			668		668
URANIUM CANADA LIMITÉE			2		2
SOCIÉTÉS D'ÉTAT					
CONSEIL DE FIDUCIE DE LA CAISSE DE RETRAITE DE LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA			106		106
ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE			494	7	501
ÉTUDE SUR LES SOCIÉTÉS EN COPARTICIPATION		194			194
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	31		250	223	504
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT (CRÉDIT)	17				17
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA			1043		1043
BUREAU RÉGIONAL DE MONTRÉAL					
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES			82		82
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX	37				37
LES ARSENAUX CANADIENS, LIMITÉE			290		290
LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE			60		60
OFFICE CANADIEN DES PROVENDES			63		63
OFFICE NATIONAL DU FILM	233				233
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE			209		209
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE			62		62
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (LE VIEUX PORT DE MONTRÉAL) LIMITÉE			58	66	124
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (MIRABEL) LIMITÉE			73		73
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (VIEUX PORT DE QUÉBEC) INC.			103		103
TÉLÉGLOBE CANADA			296		296

Liste des vérifications (1985-1986) et de leur coût (000$)
par direction de vérification (BVG)
(Détails qui étayent le tableau 9, page 26)

	Type de vérification (1)				
	1	2	3	4	TOTAL
GESTION DES RESSOURCES HUMAINES					
VÉRIFICATION DES SERVICES DE DOTATION		517			517
PROJETS SPÉCIAUX - RAPPORTS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL					
ÉTUDE SUR LES RAPPORTS FINANCIERS DES GOUVERNEMENTS FÉDÉRAUX		1532			1532
RAPPORT DES COMPTES PUBLICS PRÉSENTÉ AU PARLEMENT	441				441
EFFICIENCE ET EFFICACITÉ					
CONTRÔLE DE L'EFFICACITÉ		14			14
ÉTUDES D'ENVERGURE GOUVERNEMENTALE - SUIVI		66			66
ÉVALUATION DES PROGRAMMES		7			7
VÉRIFICATION DE L'EFFICIENCE		673			673
GESTION ET CONTRÔLE FINANCIERS					
GESTION ET CONTRÔLE FINANCIERS - ÉTUDE		2030			2030
TOTAL PARTIEL	9 075	21 353	12 052	919	43 399
RAPPORT ANNUEL					1078
ACTIVITÉS INTERNATIONALES					755
EN OUTRE, LE BUREAU A EFFECTUÉ AUPRÈS DE SIX ORGANISATIONS DES TRAVAUX DE VÉRIFICATION NON IMPOSÉS PAR LA LOI D'UNE VALEUR DE					395
TOTAL					45 627 $

(1) **TYPE DE VÉRIFICATION**

	NOMBRE
1. Travaux annuels de vérification permettant de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du Canada (En plus des 69 vérifications énumérées ci-dessus, on a effectué 22 autres vérifications pour lesquelles les coûts ont été intégrés aux coûts de la vérification des ministères responsables)	91
2. Vérifications effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général - accent sur l'utilisation optimale des ressources	53
3. Vérifications annuelles des sociétés d'État et d'autres entités	92
4. Examens spéciaux effectués auprès des sociétés d'État, en vertu de l'article 143(LAF).	8
TOTAL	244

REMARQUE : Le coût total comprend le coût des travaux effectués au cours de l'exercice courant, des travaux en voie de réalisation et le coût des études de suivi des travaux effectués au cours des exercices antérieurs.

4. Liste de vérifications (1987-1988)

Liste des vérifications (1987-1988) par direction de vérification (BVG)

	Type de vérification*					
	1	2	3	4	5	6
TRANSPORTS, DÉFENSE ET AFFAIRES EXTÉRIEURES						
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT				X	X	
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LIMITÉE				X		
AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	X	X	X			
BUREAU CANADIEN DE LA SÉCURITÉ AÉRIENNE	X					X
CAISSE D'ASSISTANCE DU PERSONNEL DES FORCES CANADIENNES						X
CAISSE DE BIEN-ÊTRE DE L'ARMÉE CANADIENNE						X
CAISSE DE BIENFAISANCE DE L'AVIATION ROYALE CANADIENNE						X
CAISSE DE BIENFAISANCE DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE						X
CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS LIMITED				X		
CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL				X		
COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	X					
CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE				X		
CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE	X			X		
FONDS DE BIENFAISANCE DE L'ARMÉE						X
FONDS RENOUVELABLE DES AÉROPORTS AUTONOMES ET SERVICES AU SOL CONNEXES						X
INSTITUT CANADIEN POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ MONDIALES				X		
LA COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE	X					
LA CORPORATION DU PONT INTERNATIONAL DE LA VOIE MARITIME, LTÉE				X		
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE	X		X			
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES	X	X	X			
MINISTÈRE DES TRANSPORTS	X	X	X			
PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT DES FORCES AÉRIENNES ALLEMANDES AU CANADA						X
PROGRAMME DES SERVICES DE CAMP D'ENTRAÎNEMENT DE L'ARMÉE ALLEMANDE						X
SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS				X	X	X
EMPLOI, AFFAIRES CULTURELLES, JUSTICE ET AFFAIRES JURIDIQUES						
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA	X					
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA	X					
BUREAU DE LA COORDONNATRICE, SITUATION DE LA FEMME	X					
BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE	X	X				
BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES	X	X				
CAISSE DE PENSION DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (PERSONNES À CHARGE)						X
CAISSE FIDUCIAIRE DE BIENFAISANCE DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA						X
CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL	X	X				X
COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE	X					
COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE	X	X	X			
COMMISSION CANADIENNE SUR LA DÉTERMINATION DE LA PEINE	X					
COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION	X		X			
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	X	X	X			
COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA	X		X			X
COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA	X		X			
COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	X					
COMPTE D'ASSURANCE-CHÔMAGE	X		X			X
CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL	X					
CONSEIL CONSULTATIF DE LA SITUATION DE LA FEMME	X					
CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES	X					X
CONSEIL DES ARTS DU CANADA				X		
CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS				X		
COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT	X					
COUR FÉDÉRALE DU CANADA	X					
COUR SUPRÊME DU CANADA	X					
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA	X	X	X			X
MINISTÈRE DE LA JUSTICE	X	X				
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET L'IMMIGRATION	X	X	X			
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	X	X				
MINISTÈRE DU TRAVAIL	X	X				
MONNAIE ROYALE CANADIENNE	X			X		
MUSÉES NATIONAUX DU CANADA	X					X
SECRÉTARIAT D'ÉTAT DU CANADA	X	X	X			
SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ	X	X				
SERVICE PÉNITENCIER CANADIEN	X	X				

Liste des vérifications (1987-1988)
par direction de vérification (BVG)

	Type de vérification*					
	1	2	3	4	5	6
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE						
CANAGREX				X		
COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS		X				X
COMMISSION CANADIENNE DU LAIT				X	X	
CONSEIL CANADIEN DES NORMES				X		
CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES	X	X	X			
CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE	X	X				X
CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA	X	X				X
CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA	X	X				
CORPORATION DU DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS DU CANADA				X		
DÉPENSES DE FIN D'EXERCICE			X			
GESTION DE LA TRÉSORERIE - DETTE			X			
INVESTISSEMENT CANADA	X					
LE BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR DE L'OFFICE DU TRANSPORT DU GRAIN	X	X				
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	X	X	X			
MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS	X	X				
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	X	X	X			
MINISTÈRE DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE	X	X	X			
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS	X	X	X			
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS	X	X	X			
MINISTÈRE D'ÉTAT CHARGÉ DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE	X	X				
OFFICE DE COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE				X	X	X
OFFICE DE STABILISATION DES PRIX AGRICOLES						X
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE						X
OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES						X
SOCIÉTÉ CANADIENNE DE BREVETS ET D'EXPLOITATION LIMITÉE				X		X
SOCIÉTÉ DE CAISSE DE RETRAITE DES COMMISSIONS INTERNATIONALES DE PÊCHERIES						X
SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE				X	X	X
NORD, AFFAIRES INDIENNES, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL						
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE				X	X	
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE				X	X	
ADMINISTRATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST						X
ADMINISTRATION DU TERRITOIRE DU YUKON						X
AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS	X	X				
CENTRE INTERNATIONAL D'EXPLOITATION DES OCÉANS				X		
COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN				X		
COMMISSION DES INDEMNITÉS D'ACCIDENTS DU TRAVAIL DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST						X
COMPTE DES RENTES SUR L'ÉTAT						X
COMPTE DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ET FONDS DE PLACEMENT DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA						X
CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES	X					X
CORPORATION PLACE DU HAVRE CANADA				X	X	
FONDS CANADIEN DE RECHERCHES DE LA REINE ELIZABETH II						X
FONDS D'ALLOCATION DE RETRAITE DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (T.N.-O.)						X
FONDS D'INDEMNISATION DES ACCIDENTÉS DU TRAVAIL DU YUKON						X
MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL	X	X	X			
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	X	X	X			
OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ				X	X	
ORGANISATION DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST						X
RÉGIE DES ALCOOLS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST						X
RÉGIE DES ALCOOLS DU YUKON						X
SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST						X
SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DU YUKON						X
SERVICES GOUVERNEMENTAUX						
CHAPITRE SUR LE SUIVI			X			
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE	X			X	X	
MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	X	X	X			
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS	X	X	X			
PROJETS D'IMMOBILISATIONS			X			
SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION DES MUSÉES DU CANADA, INC.				X		
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE				X		
STATISTIQUE CANADA	X		X			
VÉRIFICATIONS SPÉCIALES			X			

Liste des vérifications (1987-1988)
par direction de vérification (BVG)

	Type de vérification*					
	1	2	3	4	5	6
REVENU, FINANCES, ET ÉNERGIE						
ADMINISTRATION DES MESURES D'ENCOURAGEMENT DU SECTEUR PÉTROLIER	X	X				
ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD	X					X
BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ	X		X			
BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS	X					
COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE	X		X			X
COMPTE DU FONDS DES CHANGES						X
CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA	X					X
CONSEIL DU TRÉSOR (CONTRÔLEUR GÉNÉRAL)	X					
CONSEIL DU TRÉSOR (SECRÉTARIAT)	X					
DÉPARTEMENT DES ASSURANCES	X					
DÉPENSE FISCALE (MANQUE À GAGNER)		X				
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	X					
LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT	X					
LA CHAMBRE DES COMMUNES	X		X			
LA COMMISSION DES RELATION DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE	X					
LA COMMISSION DU TARIF	X					
LE SECRETARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES	X					
LE SÉNAT	X					
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES	X	X	X			
MINISTÈRE DES FINANCES	X		X			
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (DOUANES ET ACCISE)	X	X	X			
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL (IMPÔT)	X		X			
OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE	X					
OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE (TABLEAUX DES COÛTS RECOUVRABLES)						X
PAIEMENTS D'INCITATION À L'EXPANSION DES MARCHÉS (INACTIF)						X
PROGRAMMES DE LA TARIFICATION PÉTROLIÈRE ET D'INDEMNISATION	X					X
REDEVANCE D'EXPORTATION SUR LE PÉTROLE, COMPTE DU PARTAGE DU REVENU						X
RESTAURANT DU PARLEMENT						X
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA				X	X	
SOCIÉTÉS D'ÉTAT						
CONSEIL DE FIDUCIE DE LA CAISSE DE RETRAITE DE LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA						X
ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE				X	X	X
HÔPITAL GÉNÉRAL DE PINAWA (EACL)						X
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	X			X	X	X
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT (CRÉDIT)	X					
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA				X		X
BUREAU RÉGIONAL DE MONTRÉAL						
ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES				X	X	
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX						X
LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE				X	X	
OFFICE CANADIEN DES PROVENDES	X			X	X	
OFFICE NATIONAL DU FILM	X		X			X
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE						X
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE	X			X		
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (LE VIEUX PORT DE MONTRÉAL) LIMITÉE				X		
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (MIRABEL) LIMITÉE				X		
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (VIEUX PORT DE QUÉBEC) INC				X		
TÉLÉGLOBE CANADA				X		

Liste des vérifications (1987-1988)
par direction de vérification (BVG)

	Type de vérification*					
	1	2	3	4	5	6
GESTION DES RESSOURCES HUMAINES						
CATÉGORIE DE LA GESTION			X			
PROJETS SPÉCIAUX - RAPPORTS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL						
INFORMATION DESTINÉE AU PARLEMENT			X			
EFFICIENCE ET EFFICACITÉ						
CONTRÔLE DE L'EFFICACITÉ			X			
GESTION ET CONTRÔLE FINANCIERS						
GESTION ET CONTRÔLE FINANCIERS - ÉTUDE II			X			
NOMBRE TOTAL DE VÉRIFICATIONS	87	38	41	40	16	59

* Type de vérification

1. Travaux annuels de vérification permettant de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement fédéral canadien en vertu de l'article 6 de la Loi sur le vérificateur général.

2. Travaux de vérification portant sur la conformité aux autorisations et qui sont effectués en vertu des alinéas 7(2)a), b) et c) de la Loi sur le vérificateur général.

3. Travaux de vérification portant surtout sur l'utilisation optimale des ressources et qui sont effectués en vertu des alinéas 7(2)d) et e) de la Loi sur le vérificateur général.

4. Travaux annuels de vérification effectués auprès de sociétés d'État afin de formuler une opinion sur leurs états financiers comme l'exige l'article 139 de la Loi sur l'administration financière et travaux annuels de vérification permettant de formuler une opinion sur les états financiers des sociétés exemptées en vertu de l'article 96 de la Loi sur l'administration financière.

5. Travaux effectués auprès des sociétés d'État dans le cadre des examens spéciaux exigés par l'article 143 de la Loi sur l'administration financière et vérifications de l'optimisation des ressources effectuées à la demande des sociétés exemptées en vertu de l'article 96 de la Loi sur l'administration financière.

6. Autres travaux de vérification, notamment ceux permettant de formuler une opinion sur les états financiers des établissements publics; les travaux non imposés par la loi et effectués pour des sociétés d'État (par exemple, la vérification des prospectus); ainsi que les travaux effectués à la demande expresse du gouverneur en conseil ,etc.

5. Opinion de vérification

L'Honorable Robert de Cotret, C.P., député,
Président, Conseil du Trésor du Canada,
Édifice l'Esplanade Laurier,
140, rue O'Connor,
9e étage,
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5

Conformément à l'article 22(1) de la Loi sur le vérificateur général du Canada, nous avons examiné les recettes et les dépenses du Bureau du vérificateur général du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1986. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, pour l'exercice clos le 31 mars 1986 :

1. les opérations du Bureau ont été effectuées dans le cadre des pouvoirs qui lui sont conférés en vertu de la Loi sur le vérificateur général, la Loi portant affectation de crédits et la Loi sur l'administration financière, s'il y a lieu;
2. les dépenses ont été comptabilisés de manière satisfaisante et ne dépassent pas les plafonds autorisés en vertu de la Loi portant affectation de crédits;
3. les recettes ont été comptabilisées de manière satisfaisante dès leur réception, puis ont été versées au Fonds du revenu consolidé;
4. ils ont tenus des livres comptables de manière satisfaisante et
5. les états des recettes budgétaires, des dépenses budgétaires, des actifs et des passifs, qui ont été fournis par le vérificateur général à la Direction de la comptabilité du Gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, aux fins d'inclusion dans les Comptes publics du Canada, aux fins d'inclusion dans les Comptes publics du Canada, présentent fidèlement les opérations du Bureau conformément aux politiques comptables du Gouvernement, celles-ci étant appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Geo. A. Welch & Company
Levesque, Marchand, Boulanger & Cie
Comptables agréés

Ottawa (Ontario)
le 5 septembre 1986.